





## **Introduzione al registratore hard disc e a Beo4, 4**

In questa sezione viene spiegato come far funzionare il registratore hard disc con il telecomando Beo4 e come richiamare i menu sullo schermo del televisore.

## **Funzioni di base, 9**

In questa sezione viene descritto come utilizzare le funzioni di BASE del registratore hard disc, come registrare programmi e riprodurli, come visualizzare l'elenco dei contenuti e l'elenco delle registrazioni programmate. Questo capitolo contiene inoltre informazioni su come sospendere un programma in corso e come riprodurlo nuovamente.

## **Funzioni avanzate, 23**

Qui sono indicate tutte le funzioni aggiuntive disponibili quando il livello di funzioni è impostato su AVANZATE, ad esempio come attivare la funzione di controllo Parental Lock e organizzare le registrazioni in gruppi. In questo capitolo sono inoltre incluse informazioni su come far funzionare un set-top box collegato.

## **Impostazione delle preferenze, 36**

In questa sezione è descritto come impostare, ad esempio, una durata standard delle registrazioni, la data e l'ora, il livello delle funzioni e la lingua di visualizzazione dei menu.

## **Configurazione del registratore hard disc, 38**

In questa sezione è indicato come movimentare, posizionare e configurare il prodotto ed è riportata una descrizione generale del pannello delle prese.

## **Menu a schermo, 42**

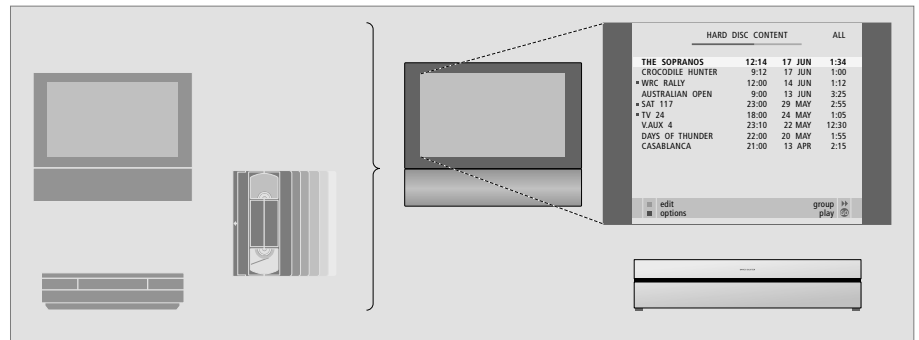
Panoramica dei menu visualizzati sullo schermo.

## Introduzione al registratore hard disc e a Beo4

Con il registratore hard disc Bang & Olufsen non è più necessario utilizzare videocassette poiché le registrazioni vengono memorizzate nell'hard disc integrato.

Se l'hard disc è pieno, il registratore consente di creare automaticamente dello spazio per memorizzare nuove registrazioni. È possibile evitare che vengano eliminate le registrazioni più importanti e consentirne l'eliminazione solo previa autorizzazione.

Il registratore hard disc consente inoltre di sospendere un programma in corso per un breve periodo di tempo e di riprenderlo successivamente, così da non perdersi nulla.

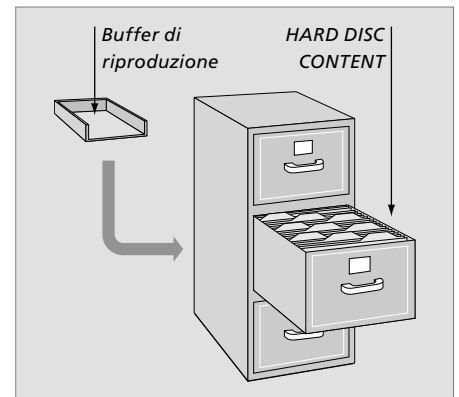


Con il registratore hard disc, la casa non sarà più invasa da videocassette. È possibile memorizzare le registrazioni sull'hard disc e richiamare una panoramica delle stesse sullo schermo del televisore in qualsiasi momento.

### Registrazione di programmi

Il registratore hard disc dà la possibilità di registrare e memorizzare sull'hard disc dei programmi dal televisore, dal satellite (DTV\*) e dal set-top box (STB).

È possibile decidere se memorizzarli temporaneamente o in modo permanente. Le registrazioni manuali e programmate vengono memorizzate nel CONTENUTO HARD DISC e i programmi in corso sospesi e riprodotti vengono temporaneamente memorizzati in un buffer di riproduzione di tre ore. Se lo si desidera, è possibile spostare i programmi salvati dal buffer nel CONTENUTO HARD DISC.



\*NOTA! Su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante DTV è chiamato SAT e il pulsante VMEM è chiamato VTAPE.

Il telecomando Beo4 incluso con il televisore consente di accedere a tutte le funzioni. L'uso di una funzione è segnalato sul display del telecomando Beo4, sul registratore o sullo schermo del televisore.

Consente di accendere il registratore hard disc e di iniziare la riproduzione di una registrazione.  
*Su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE*

Premere due volte per avviare una riproduzione manuale del dispositivo selezionato, ad esempio TV

Consente di immettere dei dati nei menu a schermo, di selezionare un numero di programma e di immettere un punto temporale di una registrazione da visualizzare

Consente di spostarsi tra le opzioni di un menu. Durante la riproduzione, consente di andare avanti o indietro in una riproduzione un minuto alla volta.

Consente di scorrere i fotogrammi mentre la riproduzione è sospesa

Consente di immettere dei dati nei menu a schermo. Consente di alternare tra due registrazioni durante la riproduzione

Consente di accettare e memorizzare istruzioni e impostazioni. Premere e tenere premuto per visualizzare le registrazioni memorizzate\*

Consente di andare indietro di un livello di menu. Consente di sospendere un programma in corso. Premere per sospendere la riproduzione di una registrazione, quindi premere nuovamente per interrompere completamente una riproduzione

**VMEM**

**RECORD**

**0 - 9**

▲

▼

◀ ▶

**GO**

**STOP**



V.MEM

V.TAPE



**EXIT**



Quando viene acceso da standby, il registratore hard disc richiede fino a 35 secondi per avviarsi. In questo intervallo di tempo è possibile utilizzare il sistema a menu ma non riprodurre registrazioni né effettuare di nuove.

Nella finestra del display del telecomando Beo4 è visualizzato il dispositivo selezionato

Consente di andare indietro durante una riproduzione o una nuova riproduzione

Consente di andare avanti durante una riproduzione o una nuova riproduzione

Consente di proteggere una registrazione dall'eliminazione

Consente di riprodurre una registrazione oppure di riprodurre a rallentatore un programma in corso. Consente di avviare la registrazione di un programma

Consente di tornare al menu principale del registratore da un qualsiasi sottomenu. Consente di eliminare le informazioni di riproduzione dallo schermo

Consente di regolare il volume dell'audio. Premere nel centro per eliminare l'audio

Consente di portare il registratore e il televisore in standby

## Informazioni e menu visualizzati

Sul display del registratore viene indicato lo stato corrente del registratore.

In particolare, viene indicato se si sta riproducendo un programma in corso, se vi sono delle registrazioni programmate in attesa di essere eseguite e se è in corso una registrazione.

Viene inoltre indicato se due registrazioni si sovrappongono oppure se non è possibile eseguirne una.

Per far funzionare il registratore hard disc, sono disponibili dei menu a schermo accessibili dal menu principale. Nei menu, spostare il cursore tra le diverse voci. Per ciascuna voce è possibile immettere delle informazioni direttamente oppure scorrere le opzioni disponibili.

Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Menu a schermo", pagina 42.



### TIMER

Indica la presenza di una registrazione programmata nel registratore.

*TIMER rimane attivo durante lo standby e lampeggia se non è possibile eseguire una registrazione programmata.*

### RECORD

Indica una registrazione in corso.

*RECORD lampeggia se una registrazione manuale non può essere eseguita per qualsiasi motivo, ad esempio se si verifica un conflitto con una registrazione programmata.*

### REPLAY

Il registratore hard disc consente di "sospendere" il programma corrente se, ad esempio, si desidera prendere una pausa e riprendere la riproduzione successivamente. REPLAY indica che il dispositivo attuale, ad esempio V.TUNER, viene riprodotto dal buffer di tre ore sul disco rigido.

*Per ulteriori informazioni su come riprodurre in seguito un programma in corso, vedere il capitolo "Sospensione e riproduzione di un programma in corso", pagina 20.*

### • (Indicatore di standby)

L'indicatore diventa rosso se il registratore viene spento. L'indicatore diventa verde se il registratore è in uso. L'indicatore lampeggia rosso e verde se il registratore è surriscaldato.

### Per utilizzare i menu a schermo ...

Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per accendere il registratore hard disc e richiamare il menu principale.

**V MEM**



Premere per spostarsi tra le diverse voci di un menu



Premere per visualizzare le diverse impostazioni



Premere per immettere dei dati in un menu

**0 – 9**

Premere per richiamare un sottomenu oppure memorizzare un'impostazione

**GO**

In alternativa, premere un pulsante colorato per selezionare una delle opzioni elencate nel campo delle informazioni



Premere per tornare al menu precedente

**STOP**

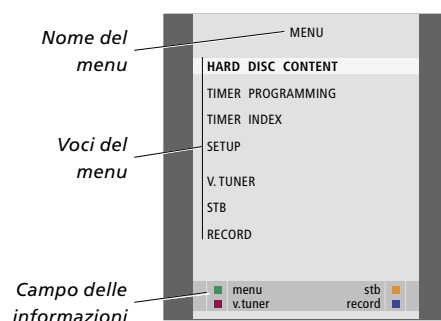
Premere **EXIT** o **V MEM** per uscire dal sistema a menu e tornare al dispositivo corrente

**EXIT**  
**V MEM**

Il primo menu del sistema a menu corrisponde al menu principale, da cui si può accedere al contenuto dell'hard disc, programmare una registrazione, visualizzare i timer, modificare le impostazioni, accendere **V.TUNER** (il sintonizzatore TV integrato nel registratore hard disc\*), accendere un set-top box o un lettore DVD collegati e avviare e interrompere una registrazione.

È inoltre possibile richiamare il sistema a menu del registratore mediante il menu principale del televisore. Premere **MENU**, selezionare **V MEM** or **VTAPE** con i pulsanti freccia, quindi premere **GO**.

\*Per poter accedere a **V.TUNER**, è necessario impostare dapprima su **BASE** o **ESTESA** l'opzione **REPLAY** nel menu **CONFIGURAZIONE**. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Impostazione delle preferenze", pagina 36.







In questo capitolo vengono descritte le funzioni di base del registratore. Queste sono disponibili per l'impostazione BASE, che corrisponde all'impostazione predefinita in fabbrica.

Il registratore hard disc dispone di due livelli di funzioni, un livello base e uno avanzato. Il contenuto del sistema a menu dipende dal livello impostato.

Le funzioni di BASE sono disponibili anche se il livello di funzioni è impostato su AVANZATE.

Per ulteriori informazioni sul menu LIVELLO FUNZIONI, vedere il capitolo *"Impostazione delle preferenze"*, pagina 36.

---

## **Registrazione di un programma, 10**

- Registrazioni programmate
- Controllo delle registrazioni programmate
- Registrazione immediata
- Registrazione programmata mediante televideo

## **Riproduzione di una registrazione, 14**

- Riproduzione automatica
- Selezione di una registrazione
- Riproduzione di una registrazione
- Sospensione e interruzione di una riproduzione
- Spostamento tra le registrazioni

## **Modifica delle registrazioni, 18**

- Protezione di una registrazione
- Eliminazione di una registrazione

## **Sospensione e riproduzione di un programma in corso, 20**

- Sospensione di un programma
- Riproduzione di un programma
- Informazioni sulla registrazione
- Informazioni su come cambiare dispositivo
- Copia dal buffer nell'hard disc

## Registrazione di un programma

È possibile far registrare il registratore hard disc da uno dei dispositivi o programmi disponibili in un tempo specificato. Il registratore hard disc avvia e arresta la registrazione automaticamente.

È possibile impostare una registrazione programmata eseguibile una sola volta oppure in determinati giorni della settimana. È possibile immettere fino a 15 registrazioni programmate in una volta.

I timer memorizzati sono elencati nel menu INDICE TIMER, dove possono essere modificati o eliminati.

È inoltre possibile registrare il programma corrente immediatamente.

Per garantire che i timer vengano eseguiti correttamente, impostare l'orologio del sistema sulla data e l'ora corrette. Per ulteriori informazioni sull'orologio, vedere il capitolo "Impostazione delle preferenze", pagina 38.

### Registrazioni programmate

Impostare un timer nel menu PROGRAMMAZIONE TIMER. Qui è possibile selezionare il dispositivo dal quale registrare, l'ora di inizio e l'ora di fine del programma e la data o i giorni della settimana in cui il programma viene trasmesso.

#### Programmazione di un timer ...

- > Premere **VMEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc.
- > Premere **▼** per evidenziare PROGRAMMAZIONE TIMER.
- > Premere **GO** per richiamare il menu che consente di impostare una registrazione programmata. Viene evidenziato DISPOSIT.
- > Premere **▲** o **▼** per passare da un'opzione a un'altra.
- > Utilizzare i tasti numerici oppure **◀◀** o **▶▶** per immettere le informazioni sulla registrazione programmata, quali il dispositivo, il numero di programma, l'ora di fine, la data e così via. Per programmare un timer giornaliero o settimanale, evidenziare DATA, quindi premere il pulsante verde. DATA viene sostituito dal menu GIORNI.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure ...
- > Premere **GO** per memorizzare la registrazione.

*Tenere presente che non è possibile registrare programmi protetti da copyright di Macrovision.*

TIMER PROGRAMMING	
SOURCE	V.TUNER
PROGRAM	1
START TIME	14:41
STOP TIME	15:41
DATE	THU 26 JUN
PROTECTION	OFF

*Nel menu PROGRAMMAZIONE TIMER sono incluse delle opzioni aggiuntive se il LIVELLO FUNZIONI viene impostato su AVANZATE. Per ulteriori informazioni sul contenuto del menu PROGRAMMAZIONE TIMER, vedere il capitolo "Menu a schermo", pagina 44.*

\*NOTA! Su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE.

## Controllo delle registrazioni programmate

È possibile controllare, modificare ed eliminare i timer che devono ancora essere eseguiti. Se i timer si sovrappongono, ciò viene segnalato al momento della memorizzazione e visualizzato nell'elenco INDICE TIMER.

I timer programmati (quelli impostati per una data specifica) vengono elencati in ordine cronologico, con il timer da eseguire immediatamente dopo visualizzato in cima all'elenco. I timer giornalieri e settimanali vengono visualizzati in fondo all'elenco. Ogni timer viene identificato mediante il dispositivo, il nome del programma (se disponibile), le ore di inizio e di fine e la data o il giorno della settimana.

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc.
- > Premere **▼** per evidenziare INDICE TIMER.
- > Premere **GO** per richiamare l'elenco dei timer.
- > Premere **▼** o **▲** per evidenziare un timer.

### Per modificare un timer evidenziato ...

- > Premere **GO** per poter modificare il timer.
- > Premere **◀** o **▶** per modificare, ad esempio, le ore di inizio e di fine, la data o il numero di programma.
- > Premere **▼** o **▲** per spostarsi tra le opzioni.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure ...
- > Premere **GO** per memorizzare il timer e tornare all'elenco.

*È possibile modificare un timer mentre viene eseguito, ma i campi DISPOSIT., PROGRAMMA e QUALITÀ rimangono inaccessibili.*

### Per eliminare un timer evidenziato ...

- > Premere **▶▶** per eliminare il timer.
- > Premere il pulsante giallo per confermare oppure premere **◀◀** per ripristinarlo nell'elenco.
- > Premere **EXIT** per uscire dai menu oppure selezionare un altro timer da eliminare.

TIMER INDEX			
TV	23	12:25-13:00	17 JUN
TV	TV 2 DK	14:00-14:45	17 JUN
V.AUX	THE SOPRANOS	22:00-23:20	19 JUN
TV	MTV	12:25-12:00	21 JUN
V.AUX 2	121	22:00-23:20	25 JUN
SAT	1222	2:00- 3:20	25 AUG
V.AUX	AUSTRALIA	12:15-12:30	25 AUG
SAT	43	23:55- 2:15	M-W---S
SAT	123	14:00-15:15	M--TF--
SAT	CROCODIL	16:10-17:15	-T-TF-S
TV	MTV	18:00-18:30	-T-TF-S
SAT	WRC RALL	13:00-13:45	---TF--

*Le ore di inizio e di fine visualizzate in rosso indicano le registrazioni che si sovrappongono.*

### Abbreviazioni per i giorni della settimana:

L ...	Lunedì
M ...	Martedì
M ...	Mercoledì
G ...	Giovedì
V ...	Venerdì
S ...	Sabato
D ...	Domenica

NOTA! La mancata esecuzione di registrazioni programmate di programmi dal set-top box può essere dovuta alla lentezza di accensione del set-top box stesso. Ciò può essere evitato modificando un'impostazione da un menu di servizio. Contattare il proprio rivenditore Bang & Olufsen.

## Registrazione immediata

Due sono i modi per registrare un programma immediatamente. Uno consente di visualizzare un dispositivo, ad esempio la TV, mentre se ne registra un altro, ad esempio il set-top box. Tenere presente che il dispositivo dal quale si desidera registrare deve essere integrato nel televisore (ad esempio TV) oppure collegato direttamente a esso (ad esempio set-top box). Avviando una registrazione in questo modo, durante la registrazione sarà possibile visualizzare un altro dispositivo, ma non una registrazione precedente. Un secondo modo consente di visualizzare una registrazione mentre se ne effettua un'altra.

Avviando una registrazione manuale dal menu principale del registratore hard disc, sarà possibile visualizzare simultaneamente una seconda registrazione.

Tenere presente che non è possibile avviare una nuova registrazione se un'altra è già in corso oppure se l'hard disc è pieno di registrazioni protette.

*V.TUNER è accessibile unicamente se l'opzione REPLAY nel menu CONFIGURAZIONE del registratore hard disc è stata impostata su BASE o ESTESA. Per ulteriori informazioni, vedere il capitolo "Impostazione delle preferenze", pagina 38.*

*Se viene avviata una registrazione mentre il registratore hard disc si trova in standby, la registrazione viene ritardata del tempo necessario all'hard disc per avviarsi, fino a 35 secondi.*

### *Registrazione di un dispositivo e visualizzazione di un altro simultaneamente ...*

Premere RECORD due volte.

Il registratore hard disc inizia a registrare il programma corrente

Per visualizzare un altro dispositivo durante la registrazione, selezionare il dispositivo desiderato sul telecomando Beo4, ad esempio DVD

Premere VMEM\* e quindi STOP due volte per interrompere una registrazione

Premere per portare il sistema in standby

*Non è possibile guardare un programma dal set-top box mentre se ne registra un altro.*

**RECORD  
RECORD**

**DVD**

**VMEM  
STOP  
STOP**

•

### *Esecuzione di una registrazione e visualizzazione simultanea di una precedente registrazione ...*

- > Premere VMEM\*, quindi premere il pulsante verde per richiamare il menu principale.
- > Premere ▼ per evidenziare un dispositivo, ad esempio V.TUNER (per i programmi TV) oppure STB (per i programmi da un set-top box), quindi premere GO per attivarlo.
- > Selezionare il programma da registrare. Premere ▲ o ▼ per scorrere i programmi oppure utilizzare i tasti numerici per selezionare un programma direttamente.
- > Premere VMEM\*, quindi premere il pulsante verde per richiamare ancora una volta il menu principale.
- > Premere ▼ per evidenziare RECORD, quindi premere GO per avviare la registrazione. RECORD viene visualizzato sul display. È adesso possibile eseguire una registrazione memorizzata in CONTENUTO HARD DISC.
- > Premere VMEM\*, quindi premere il pulsante verde per richiamare il menu principale.
- > Premere GO per richiamare il menu CONTENUTO HARD DISC.
- > Premere ▲ o ▼ per evidenziare una registrazione precedente, quindi premere GO per avviare la riproduzione.

### *Per interrompere una registrazione ...*

- > Premere VMEM\*, quindi premere il pulsante verde per richiamare il menu principale.
- > Premere ▼ per evidenziare INTERROMPI REGISTRAZIONE, quindi premere GO.

Con alcuni televisori Bang & Olufsen, è possibile avviare una registrazione premendo RECORD due volte, e quindi guardare una seconda registrazione mentre l'altra viene effettuata.

Per verificare se il vostro televisore supporta questo tipo di registrazione e riproduzione simultanee occorre procedere nel modo seguente:

- > Premere due volte **RECORD** per avviare una registrazione.
- > Selezionare un altro dispositivo da guardare, quale un DVD.
- > Premere **VMEM**. Se la riproduzione parte automaticamente il televisore supporta la riproduzione e la registrazione simultanee.

## Registrazione programmata mediante televideo

È possibile programmare le registrazioni mediante il menu a schermo oppure direttamente dalla pagina del televideo che interessa.

- > Premere **TV** per accendere il televisore.
- > Premere **TEXT** per attivare il televideo. Con alcuni televisori, è possibile premere **RECORD** per richiamare il menu a schermo, utilizzare **▲** o **▼** per spostare il cursore fino a selezionare **TELETEXT**, quindi premere **GO**.
- > Trovare la pagina di televideo desiderata.
- > Premere **RECORD** o **MENU** per selezionare un programma da registrare oppure utilizzare **▶▶** per spostarsi su REC, visualizzato sulla barra dei menu del televideo, quindi premere **GO**.
- > Premere **▲** o **▼** per spostarsi sull'ora di inizio.
- > Premere **GO** per selezionare l'ora di inizio desiderata.
- > Premere **GO** per selezionare l'ora di arresto, che può essere modificata premendo **▼**, e includere due o tre programmi consecutivamente.
- > Controllare la riga di stato della registrazione e, se necessario, utilizzare **▲** o **▼** oppure i tasti numerici per modificarla e **◀◀** o **▶▶** per spostarsi tra i dati immessi.
- > Premere **GO** per memorizzare la registrazione programmata. La visualizzazione del messaggio **PROGRAMMAZIONE MEM.** indica che il timer è stato memorizzato.

*Si consiglia di controllare la data dei timer nel relativo indice dopo averli memorizzati, come descritto a pagina 11.*

*Se è stato selezionato V.TUNER o un set-top box collegato come dispositivo, i servizi televideo potrebbero essere notevolmente limitati, ad esempio senza possibilità di immettere numeri, o inaccessibili. Selezionare TV come dispositivo prima di impostare una registrazione programmata da televideo.*

## Riproduzione di una registrazione

Durante una riproduzione, il registratore hard disc si comporta esattamente come un videoregistratore.

Se il registratore hard disc viene acceso e si attendono alcuni secondi, la riproduzione delle registrazioni memorizzate si avvia automaticamente. Se viene acceso da standby, il registratore hard disc richiede fino a 35 secondi per avviarsi. In questo tempo è possibile utilizzare il sistema a menu, ma non riprodurre le registrazioni.

È possibile scorrere le registrazioni memorizzate utilizzando l'apposito menu a schermo.

Se non diversamente indicato, il registratore hard disc esegue la riproduzione della registrazione selezionata fino alla fine.

La registrazione viene quindi sospesa.

### Selezione di una registrazione

Quando viene selezionata una registrazione da riprodurre, il registratore hard disc consente di riprendere automaticamente la riproduzione dal punto in cui è stata interrotta l'ultima volta in cui la stessa registrazione è stata eseguita. Se la registrazione è stata visualizzata fino alla fine, la riproduzione si avvia dall'inizio.

#### Selezione di una registrazione ...

- > Premere **VMEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc.
- > Premere **GO** per richiamare il menu CONTENUTO HARD DISC.
- > Premere **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione da riprodurre. La visualizzazione di **▼** in basso nell'elenco oppure di **▲** in cima all'elenco indica la disponibilità di più registrazioni.
- > Premere **GO** per riprodurre la registrazione selezionata. Le informazioni sulla riproduzione, quali il tempo trascorso e la durata totale della registrazione, vengono visualizzate brevemente sullo schermo.

*Le informazioni sulla riproduzione possono essere richiamate in qualsiasi momento durante la riproduzione premendo **GO**. Per eliminare le informazioni sulla riproduzione, premere **EXIT** oppure attendere tre secondi.*

HARD DISC CONTENT			
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	01:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
■ WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
■ SAT 117	23:00	29 MAY	2:55
■ TV 24	18:00	24 MAY	1:05
V.AUX 4	23:10	22 MAY	12:30
DAYS OF THUNDER	22:00	20 MAY	1:55
CASABLANCA	21:00	13 APR	2:15

■ protection on      delete ▶▶  
play ⏪

*Il menu **CONTENUTO HARD DISC** può essere richiamato durante la riproduzione premendo e tenendo premuto **GO**. La barra visualizzata in alto indica il livello di riempimento dell'hard disc. Un puntino rosso indica una registrazione protetta. Per ulteriori informazioni sulla protezione, vedere il capitolo "Modifica delle registrazioni", pagina 18.*

#### Per la riproduzione automatica delle registrazioni ...

Premere **VMEM\*** per accendere il registratore hard disc. La riproduzione dell'ultima registrazione visualizzata si avvia automaticamente dal punto in cui è stata interrotta. Tuttavia, è possibile riprodurre anche altre registrazioni:

- Se dall'ultima volta in cui è stata riprodotta una registrazione sono state eseguite delle registrazioni programmate, la registrazione programmata più recente viene eseguita dall'inizio;
- Se è in corso una registrazione programmata, questa viene eseguita dall'inizio. *Questo non interrompe il processo di registrazione!*

\*NOTA! Su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE.

## Riproduzione di una registrazione

Durante la riproduzione è possibile spostarsi in avanti e indietro nel buffer di riproduzione, vedere la registrazione a rallentatore, selezionare i fotogrammi oppure i minuti di registrazione.


### Riproduzione e passaggio tra due registrazioni ...


Premere per riprodurre la registrazione selezionata **GO**


Premere ◀◀ o ▶▶ per passare alla registrazione precedente o successiva ◀◀ ▶▶

Utilizzare i tasti numerici per immettere un punto temporale specifico nella registrazione da visualizzare **0 – 9**

Premere ▲ o ▼ più volte per andare avanti o indietro in una registrazione minuto per minuto ▲ ▼

Premere il pulsante verde per andare indietro durante la riproduzione. Premere nuovamente il tasto per cambiare velocità 

Premere il pulsante giallo per andare avanti durante la riproduzione. Premere nuovamente il tasto per cambiare velocità 

Premere il pulsante blu per avviare la riproduzione a rallentatore. Premere nuovamente il tasto per cambiare velocità 

*Non è possibile riprodurre al rallentatore tornando indietro.*

### Sospensione e interruzione della riproduzione di una registrazione ...

Premere per sospendere la riproduzione **STOP**

Dalla modalità di pausa, premere ▲ o ▼ per andare avanti o indietro in una registrazione fotogramma per fotogramma ▲ ▼

Premere di nuovo **STOP** per interrompere completamente la riproduzione. Viene visualizzato il menu CONTENUTO HARD DISC **STOP**

Premere per riprendere la riproduzione **GO**

*Se la riproduzione viene sospesa oppure l'immagine rimane invariata per otto minuti, il registratore hard disc riduce automaticamente il contrasto e la luminosità dell'immagine.*

## Spostamento tra le registrazioni

Durante la riproduzione è possibile visualizzare un breve elenco di registrazioni. La registrazione al momento riprodotta è evidenziata.

### Per scorrere tra le registrazioni ...

- > Durante la riproduzione, premere **GO** due volte. Viene visualizzato un menu nella metà inferiore dello schermo e viene evidenziata la registrazione corrente.
- > Premere **▲** o **▼** per spostarsi tra le altre registrazioni. La registrazione evidenziata viene riprodotta sullo sfondo.
- > Premere **GO** per selezionare una registrazione da riprodurre.

THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	1:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
<b>WRC RALLY</b>	<b>12:00</b>	<b>14 JUN</b>	<b>1:12</b>
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
SAT 117	23:00	29 MAY	2:55

*Il menu che consente di scorrere tra le registrazioni. La registrazione corrente viene evidenziata ed è possibile scorrere le diverse registrazioni sull'hard disc. È possibile visualizzare fino a cinque registrazioni contemporaneamente.*

NOTA! È possibile scorrere le registrazioni che si trovano nei gruppi se LIVELLO FUNZIONI è stato impostato su AVANZATE e le registrazioni sono state posizionate nei gruppi predefiniti. Per ulteriori informazioni su come regolare il livello di funzioni, vedere il capitolo "Impostazione delle preferenze", pagina 36. Per informazioni su come organizzare le registrazioni in gruppi, vedere il capitolo "Utilizzo dei gruppi", pagina 24.





## Modifica delle registrazioni

Se l'hard disc è pieno e viene impostata una registrazione programmata oppure viene avviata una registrazione manuale, il registratore hard disc crea automaticamente spazio per la nuova registrazione eliminando quelle vecchie.

Tuttavia, è possibile proteggere le registrazioni più importanti escludendole da questa funzione.

È altresì possibile eliminare le registrazioni in qualsiasi momento se si desidera gestire lo spazio sull'hard disc personalmente.

### Protezione di una registrazione

Le registrazioni protette vengono escluse dalla funzione di gestione dello spazio in ogni occasione. Se l'hard disc è pieno e tutte le registrazioni sono protette, non è possibile eseguire registrazioni programmate o manuali. Inoltre, qualsiasi processo di registrazione viene automaticamente interrotto al raggiungimento del limite di capacità dell'hard disc.

#### Per proteggere una registrazione ...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. **CONTENUTO HARD DISC** è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione da proteggere.
- > Premere il pulsante rosso per proteggere la registrazione. Per annullare la protezione, premere nuovamente il pulsante rosso.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu.

HARD DISC CONTENT			
<b>THE SOPRANOS</b>	<b>12:14</b>	<b>17 JUN</b>	<b>01:34</b>
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
■ WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
■ SAT 117	23:00	29 MAY	2:55
■ TV 24	18:00	24 MAY	1:05
V.AUX 4	23:10	22 MAY	12:30
DAYS OF THUNDER	22:00	20 MAY	1:55
CASABLANCA	21:00	13 APR	2:15

■ protection on      delete ►►  
play Ⓞ

*Dal menu **CONTENUTO HARD DISC** è possibile selezionare le registrazioni che si desidera proteggere ed eliminare quelle indesiderate.*

\*NOTA! Su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante **V MEM** viene chiamato **VTAPE**.

## Eliminazione di una registrazione

È possibile eliminare una registrazione in qualsiasi momento, anche le registrazioni programmate.

### *Per eliminare una registrazione ...*

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere **▼** per evidenziare la registrazione da eliminare.
- > Premere **▶▶** per essere in grado di eliminare la registrazione. La registrazione viene visualizzata in giallo.
- > Premere il pulsante giallo per confermare oppure premere **◀◀** per ripristinare la registrazione nell'elenco.
- > Selezionare un'altra registrazione da eliminare oppure premere **EXIT** per uscire dal menu.

### **Informazioni sulla gestione e la protezione dello spazio**

Il registratore hard disc dispone di una funzione di gestione dello spazio che, se necessario, consente di disporre di spazio per registrazioni manuali e programmate. Ciò avviene eliminando la quantità richiesta di contenuto sull'hard disc. Si applicano i seguenti principi:

- Le registrazioni protette non vengono mai eliminate.
- Le registrazioni già visualizzate o modificate vengono eliminate prima delle registrazioni non ancora visualizzate o modificate.
- Le registrazioni più vecchie vengono eliminate per prime.
- Sull'hard disc possono essere memorizzate al massimo 300 registrazioni.
- Le registrazioni programmate non vengono eseguite se l'hard disc è pieno e tutte le registrazioni sono protette; inoltre, qualsiasi registrazione in corso viene interrotta automaticamente al raggiungimento del limite di capacità dell'hard disc.

Il registratore hard disc consente di prendere una pausa durante la visione di un programma TV o dal set-top box, senza perderne neanche un secondo. È sufficiente sospendere il programma e riprenderlo quando si è pronti.

Il registratore hard disc inizia a salvare il programma corrente in un buffer di tre ore nel momento in cui viene attivato un dispositivo, in questo modo è possibile riprodurre ciò che non si è visto durante la pausa. Il registratore hard disc continua a salvare il programma durante la riproduzione, così si ha la sicurezza di vedere l'intero programma.

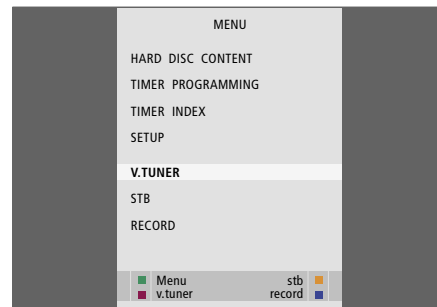
È possibile passare direttamente al segnale in diretta in qualsiasi momento.

## Sospensione di un programma

Per sospendere e riprodurre un programma o accedere al sintonizzatore TV integrato (V.TUNER), è dapprima necessario impostare su BASE o ESTESA l'opzione REPLAY nel menu CONFIGURAZIONE. Questa impostazione determina il momento in cui il registratore hard disc inizia il salvataggio di un programma nel buffer.

- > Premere **V MEM\***, quindi premere il pulsante verde per richiamare il menu principale.
- > Premere **▼** per evidenziare V.TUNER o STB, quindi premere **GO** per accenderlo.
- > Il registratore hard disc inizia a salvare automaticamente il programma TV o del set-top box in corso nel buffer.
- > Premere **▲** o **▼** per selezionare un programma. In alternativa, utilizzare i tasti numerici per selezionare un programma direttamente.
- > Per sospendere il programma in corso, premere **STOP**. Viene visualizzata la finestra di stato. È adesso possibile riprodurre la parte del programma salvata nel buffer.
- > Per tornare al programma in corso in qualsiasi momento, premere **V MEM\***, quindi il pulsante colorato per il dispositivo desiderato. È inoltre possibile passare temporaneamente al programma in corso e ritornare alla riproduzione premendo **▶▶**, quindi **◀◀**.

*Tenere presente che non è possibile sospendere o riprodurre un programma mentre il registratore hard disc sta registrando un altro programma oppure sta copiando una registrazione, tantomeno è possibile sospendere o riprodurre programmi protetti da copyright di Macrovision. Se si sospende un programma per tre ore, il registratore hard disc avvia automaticamente la riproduzione dal punto in cui il programma è stato sospeso.*



*Per sospendere e riprodurre un programma TV in corso è importante selezionare V.TUNER anziché premere il tasto TV sul telecomando Beo4!*



*Esempio di una finestra di stato. Un programma viene riprodotto dopo una pausa. Il tempo a sinistra indica da quanto tempo è in corso la copia del programma nel buffer (19 minuti), mentre il tempo a destra indica che il tempo dell'immagine è di cinque minuti indietro rispetto al segnale in diretta.*

*Oltre ai programmi TV è possibile sospendere e riprodurre i programmi del set-top box, sempre che tale dispositivo sia stato collegato al registratore hard disc.*

## Riproduzione di un programma


Durante la riproduzione è possibile spostarsi in avanti e indietro nel buffer di riproduzione, vedere il programma a rallentatore, selezionare i fotogrammi oppure i minuti di riproduzione.


### Per riprodurre un programma sospeso ...


Premere per riprodurre il programma **GO**


Utilizzare i tasti numerici per immettere un momento specifico da visualizzare nel buffer **0 – 9**

Premere ▲ o ▼ più volte per andare avanti o indietro minuto per minuto durante la riproduzione ▲ ▼

Premere il pulsante verde per andare indietro durante la riproduzione. Premere nuovamente il tasto per cambiare velocità 

Premere il pulsante giallo per andare avanti durante la riproduzione. Premere nuovamente il tasto per cambiare velocità 

Premere il pulsante blu per avviare la riproduzione a rallentatore 

Premere nuovamente il tasto per cambiare velocità. 

*Non è possibile riprodurre al rallentatore tornando indietro*

Premere per riprendere la riproduzione del programma dal buffer **GO**

Premere ►► per passare temporaneamente al segnale in diretta e ◀◀ per tornare indietro ►► ◀◀

Premere per sospendere la riproduzione **STOP**

Mentre la riproduzione è sospesa, premere ▲ o ▼ più volte per andare avanti e indietro nel programma fotogramma per fotogramma ▲ ▼

*Se si raggiunge l'inizio o la fine del buffer di riproduzione, la riproduzione si avvia automaticamente da quel punto.*

*Non è possibile visualizzare il televideo durante la riproduzione.*

È possibile passare da un dispositivo, ad esempio V.TUNER, a un altro, ad esempio STB, in qualsiasi momento, anche se, in questo modo, il dispositivo iniziale non risulta più salvato nel buffer dopo il passaggio. In questo caso viene salvato il nuovo dispositivo.

Passare a un dispositivo che non utilizza segnali in diretta, ad esempio DVD, porta il registratore hard disc a interrompere il salvataggio nel buffer e a interrompere la riproduzione.

### Importante!

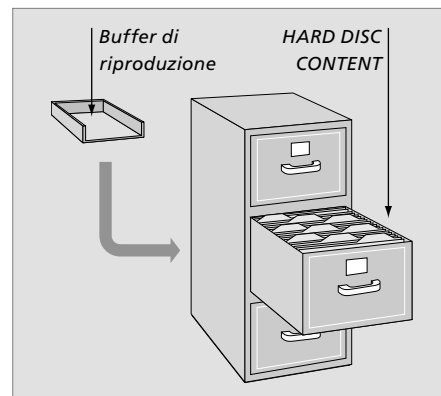
*Il contenuto del buffer di riproduzione non è protetto. Se il buffer è pieno e si continua a salvarvi dei programmi, il contenuto più vecchio viene eliminato mentre i nuovi programmi vengono salvati.*

*Se si desidera essere completamente certi di conservare un programma, avviare la registrazione selezionando RECORD dal menu principale.*

### Copia dal buffer di riproduzione

È possibile copiare il contenuto del buffer di riproduzione nell'elenco CONTENUTO HARD DISC in qualsiasi momento eseguendo una registrazione manuale. Se viene avviata una registrazione manuale durante la riproduzione, la registrazione si avvia selezionando RECORD dal menu principale.

- > Premere il pulsante verde per andare indietro al punto di inizio della registrazione.
- > Premere **STOP** per sospendere la riproduzione.
- > Premere **V MEM**, quindi premere il pulsante blu per avviare la registrazione manuale.  
La registrazione manuale inizia dal momento selezionato nel buffer di riproduzione.



In questo capitolo sono descritte le funzioni aggiuntive che risultano disponibili se LIVELLO FUNZIONI viene impostato su AVANZATE.

Le funzioni del livello BASE sono descritte nel capitolo *“Funzioni di base”*. Queste funzioni sono disponibili anche a livello AVANZATE.

Per ulteriori informazioni sul menu LIVELLO FUNZIONI, vedere il capitolo *“Impostazione delle preferenze”*, pagina 38.

Questo capitolo descrive inoltre il Peripheral Unit Controller integrato e come utilizzare i dispositivi collegati al registratore hard disc.

---

## **Utilizzo dei gruppi, 24**

- Collocazione delle registrazioni in un gruppo
- Visualizzazione delle registrazioni in un gruppo
- Ridenominazione di un gruppo
- Spostamento di un gruppo

## **Modifica delle registrazioni, 28**

- Eliminazione di un'intera registrazione
- Divisione in due di una registrazione
- Taglio di una registrazione
- Protezione di una registrazione
- Assegnazione di un nome a una registrazione
- Copia su una registrazione esterna

## **Limitazione dell'accesso alle registrazioni – Parental Lock, 32**

- Attivazione della funzione Parental Lock
- Impostazione di un codice Parental Lock

## **Utilizzo con il telecomando Beo4 di un dispositivo video collegato, 34**

- Menu del Peripheral Unit Controller
- Funzionamento diretto con telecomando Beo4
- Utilizzo dei menu dei dispositivi
- Utilizzo di un dispositivo in una stanza collegata

## **Impostazione delle preferenze, 36**

- Regolazione delle impostazioni

## **Configurazione del registratore hard disc, 38**

- Linee guida alla posizione
- Collegamenti
- Pulizia
- Il pannello delle prese

## Utilizzo dei gruppi

Se viene memorizzato un elevato numero di registrazioni e si desidera accedere rapidamente ai programmi preferiti senza dover scorrere l'elenco, è preferibile riunirle in un gruppo.

Sono presenti otto gruppi predefiniti: FILM, SPORT, SCIENZA, NOTIZIE, BAMBINI, FICTION, NATURA e VIAGGI.

Sebbene i gruppi abbiano dei nomi predefiniti, è possibile assegnargli dei nomi personalmente.

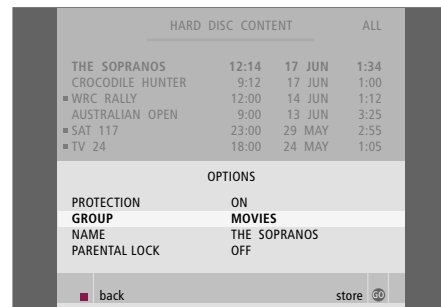
Dopo aver creato e selezionato un gruppo particolare, è possibile scorrere le registrazioni che appartengono esclusivamente a quel gruppo.

### Collocazione delle registrazioni in un gruppo

I contenuti dell'hard disc vengono sempre visualizzati in ordine cronologico, con la registrazione più recente visualizzata in alto. Il nome del gruppo viene visualizzato nell'angolo in alto a destra del menu CONTENUTO HARD DISC.

#### *Per collocare una registrazione in un gruppo ...*

- > Premere **VMEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu. Viene visualizzato l'elenco di tutte le registrazioni visualizzate sullo schermo. TUTTI identifica l'elenco come elenco di tutte le registrazioni.
- > Premere **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione da collocare in un gruppo.
- > Premere il pulsante rosso per richiamare il menu **OPZIONI**.
- > Premere **▼** per evidenziare **GRUPPO**.
- > Premere **◀◀** o **▶▶** per selezionare il gruppo desiderato.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure ...
- > Premere **GO** per memorizzare l'impostazione.



*Sistemare una registrazione in un gruppo utilizzando il menu **OPZIONI**.*

\*NOTA! Su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE.



## Visualizzazione delle registrazioni in un gruppo

Il contenuto dei gruppi può essere visualizzato in qualsiasi momento. I gruppi all'interno dei quali non vi sono registrazioni non vengono visualizzati nel menu CONTENUTO HARD DISC.

*Per visualizzare la registrazioni in un gruppo ...*

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu. Viene visualizzato l'elenco di tutte le registrazioni visualizzate sullo schermo.
- > Premere **▶▶** per visualizzare il gruppo successivo.
- > Premere **▶▶** più volte per scorrere tra i gruppi.

*Non appena si trova il gruppo desiderato ...*

- > Premere **▲** o **▼** per scorrere tra le registrazioni.
- > Premere **GO** per riprodurre la registrazione selezionata.

HARD DISC CONTENT			ALL
<b>THE SOPRANOS</b>	<b>12:14</b>	<b>17 JUN</b>	<b>1:34</b>
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
■ WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
■ SAT 117	23:00	29 MAY	2:55
■ TV 24	18:00	24 MAY	1:05
V.AUX 4	23:10	22 MAY	12:30
DAYS OF THUNDER	22:00	20 MAY	1:55
CASABLANCA	21:00	13 APR	2:15

edit options group play ▶▶

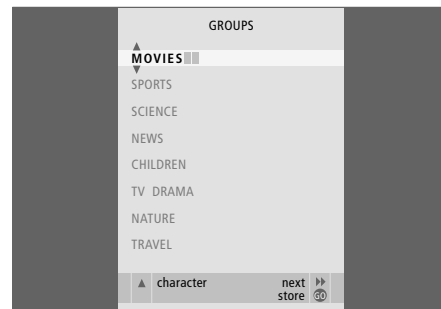
*Nel menu CONTENUTO HARD DISC, il nome del gruppo è visibile nell'angolo in alto a destra del menu. Premere ◀◀▶▶ più volte per scorrere tra i gruppi. TUTTI identifica l'elenco come elenco di tutte le registrazioni.*

## Ridenominazione di un gruppo

Può risultare utile denominare un gruppo in base al tipo di registrazioni che contiene oppure alla persona che le ha eseguite.

### Per rinominare un gruppo ...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc.
- > Premere ▼ per evidenziare CONFIGURAZIONE, quindi premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere ▼ per evidenziare GRUPPI, quindi premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere ▼ per evidenziare il gruppo da rinominare.
- > Premere il pulsante verde per poter rinominare il gruppo.
- > Premere ▼ o ▲ per trovare i singoli caratteri che compongono il nome.
- > Premere ►► per passare al carattere successivo.
- > Premere **GO** per memorizzare il nome. Se necessario, ripetere la procedura per rinominare altri gruppi.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu.



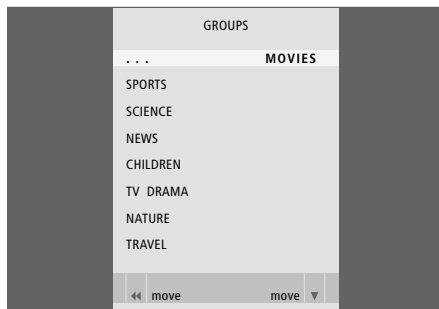
\*NOTA! Su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante V MEM viene chiamato VTAPE.

## Spostamento di un gruppo

È possibile riorganizzare l'ordine di visualizzazione dei gruppi nel menu CONTENUTO HARD DISC.

### Per spostare un gruppo ...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc.
- > Premere **▼** per evidenziare CONFIGURAZIONE, quindi premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere **▼** per evidenziare GRUPPI, quindi premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere **▼** per evidenziare il gruppo da spostare.
- > Premere **▶▶** una volta per spostare il gruppo. Il gruppo è così rimosso dall'elenco.
- > Premere **▼** o **▲** per spostare il gruppo nel punto desiderato dell'elenco.
- > Premere **◀◀** per ripristinare il gruppo nell'elenco oppure per scambiare la posizione con il gruppo che occupa il posto desiderato.
- > Adesso è possibile spostare il gruppo con il quale scambiare la posizione e ripetere la procedura.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu.



## Modifica delle registrazioni

Dopo aver eseguito una registrazione, è possibile eliminarla, tagliarla, copiarla su un registratore collegato (ad esempio un registratore DVD) oppure dividerla in due registrazioni separate.

Inoltre, il menu OPZIONI consente di attivare, modificare o disattivare le impostazioni per la registrazione selezionata. È possibile modificare il nome della registrazione, assegnare la registrazione a un gruppo e selezionare le impostazioni per la protezione e la funzione Parental Lock.

### Eliminazione di un'intera registrazione

È possibile eliminare una registrazione in qualsiasi momento, anche se protetta.

#### *Per eliminare una registrazione ...*

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere ▼ per evidenziare la registrazione da eliminare.
- > Premere il pulsante verde per richiamare il menu MODIFICA.
- > Premere **GO** per essere in grado di eliminare la registrazione. La registrazione viene visualizzata in giallo.
- > Premere il pulsante giallo per confermare oppure premere ◀ per ripristinare la registrazione nell'elenco.
- > Selezionare un'altra registrazione da eliminare oppure premere **EXIT** per uscire dal menu.

### Divisione in due di una registrazione

È possibile dividere in due una registrazione singola. Ciò può ad esempio semplificare l'individuazione di una scena particolare mentre si scorre una registrazione lunga.

#### *Per dividere in due una registrazione ...*

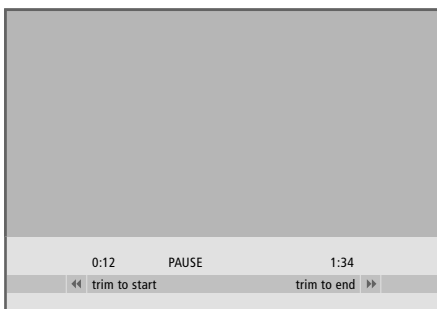
- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere ▼ per evidenziare la registrazione da dividere.
- > Premere il pulsante verde per richiamare il menu MODIFICA.
- > Premere ▼ per evidenziare DIVIDI, quindi premere **GO**. La registrazione selezionata viene sospesa nel punto in cui è stata interrotta l'ultima volta che è stata visualizzata.
- > Premere il pulsante verde o giallo per spostarsi nella registrazione sul punto in cui effettuare la divisione, quindi premere **STOP** per sospendere la riproduzione in questo punto.
- > Per dividere la registrazione nel punto scelto, premere il pulsante rosso. Apparirà il messaggio DIVIDERE REGISTR.?
- > Se si cambia idea, premere il pulsante rosso per annullare l'operazione di divisione. Oppure ...
- > Premere **GO** per confermare. La registrazione viene divisa. Ciascuna delle due metà mantiene lo stesso nome della registrazione originale; è tuttavia possibile modificare i nomi in qualsiasi momento come descritto a pagina 30. L'ora di inizio e il tempo trascorso riportati sullo schermo vengono modificati di conseguenza.

*È inoltre possibile selezionare un punto temporale in cui dividere la registrazione utilizzando i tasti numerici del telecomando Beo4.*

\*NOTA! Su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante V MEM viene chiamato VTAPE.



Dividere una registrazione in due in un punto a propria scelta.



Taglio di una registrazione.

## Taglio di una registrazione

È possibile tagliare una sezione di una registrazione scegliendo un punto della registrazione e specificando se si desidera eliminare la sezione della registrazione prima o dopo tale punto. Non è possibile eliminare una sezione nel mezzo della registrazione.

### Per tagliare una registrazione ...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere ▼ per evidenziare la registrazione da tagliare.
- > Premere il pulsante verde per richiamare il menu MODIFICA.
- > Premere ▼ per evidenziare TAGLIA, quindi premere **GO**. La registrazione selezionata viene sospesa nel punto in cui è stata interrotta l'ultima volta che è stata visualizzata.
- > Premere il pulsante verde o giallo per spostarsi nella registrazione sul punto dal quale tagliarla, quindi premere **STOP** per sospendere la riproduzione in questo punto.
- > Per tagliare l'inizio della registrazione, fino alla pausa, premere ◀◀. Per tagliare la fine della registrazione, fino alla pausa, premere ▶▶.
- > Se si cambia idea, premere ◀◀ o ▶▶ per annullare l'operazione di taglio. Oppure ...
- > Premere il pulsante giallo per confermare.

La registrazione viene tagliata e i tempi, sia quello trascorso che quello complessivo, visualizzati sullo schermo, vengono modificati di conseguenza.

## Protezione di una registrazione

Le registrazioni protette vengono escluse dalla funzione di gestione dello spazio in ogni occasione. Se l'hard disc è pieno e tutte le registrazioni sono protette, non è possibile eseguire registrazioni programmate o manuali. Inoltre, qualsiasi processo di registrazione viene automaticamente interrotto al raggiungimento del limite di capacità dell'hard disc.

### Per proteggere una registrazione ...

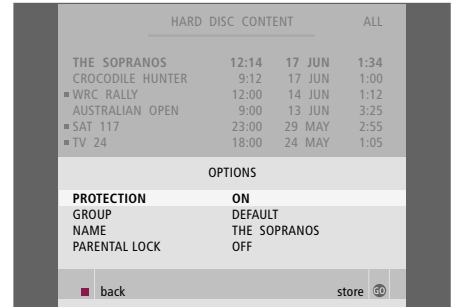
- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione da proteggere.
- > Premere il pulsante rosso per richiamare il menu **OPZIONI**. **PROTEZIONE** è già evidenziato.
- > Premere **◀◀** o **▶▶** per selezionare **ON**. Per disattivare la protezione per la registrazione selezionata, selezionare **OFF**.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure ...
- > Premere **GO** per memorizzare l'impostazione.

## Assegnazione di un nome a una registrazione

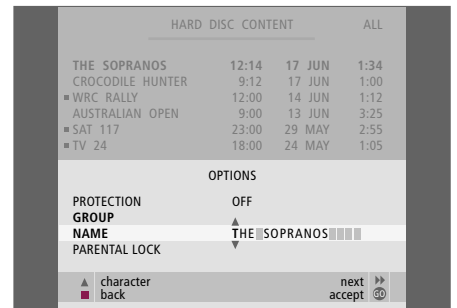
Se un programma TV registrato non viene denominato automaticamente oppure è stata eseguita una registrazione manuale, è possibile ritrovarla più facilmente nel menu **CONTENUTO HARD DISC** assegnandogli un nome.

### Per assegnare un nome a una registrazione ...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. **CONTENUTO HARD DISC** è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione a cui assegnare un nome.
- > Premere il pulsante rosso per richiamare il menu **OPZIONI**.
- > Premere **▼** per evidenziare **NOME**, quindi premere il pulsante verde sul telecomando Beo4. Ora si può modificare il nome.
- > Per eliminare il nome corrente prima di immettere uno nuovo, premere il pulsante giallo sul telecomando Beo4. L'intero nome viene eliminato.
- > Premere **▼** o **▲** per trovare i singoli caratteri che compongono il nome.
- > Premere **▶▶** per passare al carattere successivo.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure ...
- > Premere **GO** per memorizzare l'impostazione.



*Protezione delle registrazioni che si desidera conservare.*



*Assegnazione di un nome alla registrazione.*

\*NOTA! Su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante **V MEM** viene chiamato **VTAPE**.

## Copia su un registratore esterno

Si consiglia di copiare le registrazioni più importanti su un registratore collegato al registratore hard disc, ad esempio un registratore DVD.

### Per copiare una registrazione ...

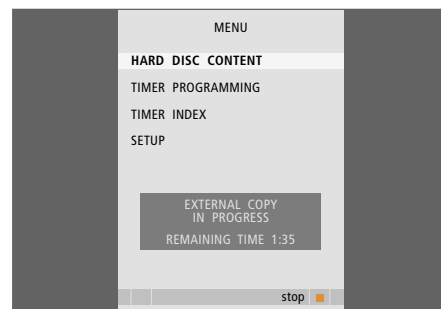
- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere ▼ per evidenziare la registrazione da copiare.
- > Premere il pulsante verde per richiamare il menu MODIFICA.
- > Premere ▼ per evidenziare COPIA ESTERNA, quindi premere **GO**.

Se il registratore esterno è Bang & Olufsen o se si possiede un DVD Controller Bang & Olufsen, il registratore hard disc avvia il registratore esterno e riproduce la registrazione selezionata dall'inizio. In caso contrario, sarà necessario accendere il registratore esterno e avviare manualmente la registrazione. Il menu principale viene brevemente visualizzato sullo schermo con il messaggio COPIA ESTERNA IN CORSO... e un'indicazione del tempo residuo. Dopo alcuni secondi viene visualizzata la registrazione corrente.

### Per interrompere la copia sul registratore esterno ...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Il menu principale viene visualizzato sullo schermo con il messaggio COPIA ESTERNA IN CORSO... e un'indicazione del tempo residuo.
- > Premere il pulsante giallo per interrompere la copia esterna.

*Al termine della copia, il registratore hard disc si accende e il registratore esterno passa in modalità standby. Se il registratore esterno non è Bang & Olufsen o se non si possiede il DVD Controller Bang & Olufsen, sarà necessario spegnere manualmente il registratore esterno.*



*Copia su un registratore esterno. Mentre una registrazione viene copiata su un registratore esterno, non è possibile riprodurre le registrazioni sul registratore hard disc.*

È possibile impedire l'accesso alle registrazioni attivando la funzione Parental Lock. Per farlo, è necessario immettere un codice Parental Lock.

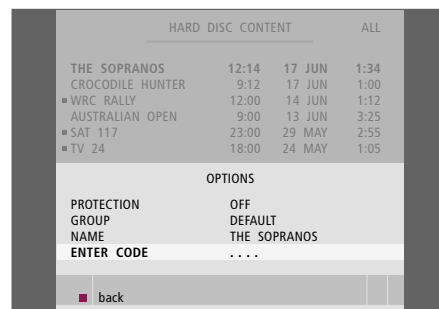
Nel menu CODICE CONTROLLO ADULTI è possibile impostare un codice che limiti l'accesso alle registrazioni.

### Attivazione della funzione Parental Lock

Immettere il codice Parental Lock per visualizzare le registrazioni protette da Parental Lock.

Viene visualizzato il menu principale se viene immesso un codice errato per tre volte.

- > Premere **VMEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc. CONTENUTO HARD DISC è già evidenziato.
- > Premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere **▲** o **▼** per evidenziare la registrazione alla quale limitare l'accesso.
- > Premere il pulsante rosso per richiamare il menu **OPZIONI**.
- > Premere **▼** per evidenziare **CONTROLLO ADULTI**. Viene visualizzata l'impostazione corrente.
- > Premere **▶▶**. Il registratore hard disc richiede di immettere il codice Parental Lock corretto.
- > Immettere il codice utilizzando i tasti numerici sul telecomando Beo4. Non appena viene immessa l'ultima cifra, viene modificata l'impostazione della funzione **CONTROLLO ADULTI**. Si potrà accedere a tutte le registrazioni fino a quando il registratore hard disc non viene portato in standby.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure ...
- > Premere **GO** per memorizzare l'impostazione.



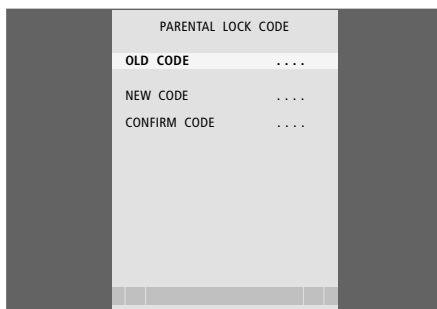
\*NOTA! Su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE.



## Impostazione di un codice Parental Lock

Se, per qualsiasi ragione, il codice viene dimenticato, è possibile immettere 9999 tre volte quando la voce CODICE PRECEDENTE è evidenziata. In questo modo il codice viene impostato su 0000 ed è possibile immetterne uno nuovo.

- > Premere **VMEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc.
- > Premere ▼ per evidenziare CONFIGURAZIONE, quindi premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere ▼ per evidenziare CODICE CONTROLLO ADULTI, quindi premere **GO** per richiamare il menu.
- > Immettere il codice utilizzando i tasti numerici.
- > Immettere nuovamente il codice per confermare.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure ...
- > Premere **GO** per memorizzare l'impostazione.



Il Peripheral Unit Controller integrato funge da interprete tra i dispositivi video collegati al registratore hard disc, come ad esempio set-top box e telecomando Beo4.

Il telecomando Beo4 può essere utilizzato per accedere ai canali e alle funzioni offerte dal dispositivo.

Alcune funzioni sono disponibili attraverso Beo4 all'accensione del dispositivo. Per visualizzare delle funzioni supplementari, utilizzare il menu del Peripheral Unit Controller.

Per istruzioni sulle varie funzioni consentite dal dispositivo, fare riferimento alla guida del prodotto specifico.

Per ulteriori informazioni sui dispositivi supportati, contattare il rivenditore autorizzato Bang & Olufsen.

### Menu del Peripheral Unit Controller

I pulsanti sui telecomandi forniti con i dispositivi potrebbero non corrispondere a quelli di Beo4. Per verificare quali pulsanti Beo4 attivano determinati servizi o funzioni, richiamare sullo schermo il menu del Peripheral Unit Controller.

Premere VMEM e il pulsante giallo per passare al dispositivo collegato

**V MEM**



Premere MENU, quindi GO per richiamare il menu del Peripheral Unit Controller

**MENU  
GO**

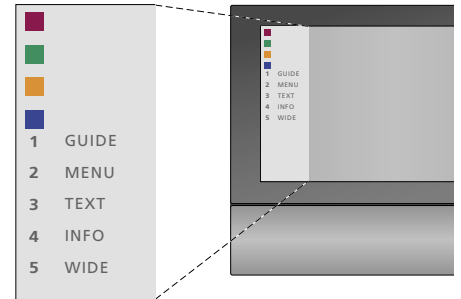
Premere il tasto numerico che consente di attivare la funzione desiderata oppure ...

**1 – 9**

... Premere uno dei pulsanti



colorati per attivare una funzione



*Esempio di menu del Peripheral Unit Controller. I pulsanti del telecomando Beo4 sono visualizzati a sinistra del menu e le funzioni ad essi abbinata sono visualizzate a destra. Il menu potrebbe inoltre elencare pulsanti del telecomando fornito con il dispositivo collegato.*

## Funzionamento diretto con telecomando Beo4

Se si conosce quale pulsante del telecomando Beo4 consente di attivare la funzione desiderata, è possibile richiamare tale funzione senza dapprima attivare il menu del Peripheral Unit Controller.

### A dispositivo acceso ...

Premere **GO**, quindi il tasto numerico che consente di attivare la funzione desiderata

**GO**  
**1 – 9**

Premere uno dei pulsanti colorati per attivare una funzione



Premere ad esempio **GO** seguito da **▲** o **▼** per scorrere avanti o indietro i canali del set-top box

**GO**  
**▲**  
**▼**

Premere senza rilasciare **GO** per richiamare la guida ai programmi oppure il banner "Now/Next" se il proprio set-top box supporta queste funzioni.

**GO**

## Utilizzo dei menu dei dispositivi

Una volta attivato il dispositivo collegato, è possibile gestire i suoi menu dal telecomando Beo4.

### A menu del dispositivo visualizzati ...

Consente di spostare il cursore verso l'alto o verso il basso



Consente di spostare il cursore a sinistra o a destra



Consente di selezionare e attivare una funzione

**GO**  
**GO**

Premere **GO**, quindi **◀◀** o **▶▶** per scorrere le pagine dei menu o gli elenchi dei canali

**GO**  
**◀◀ ▶▶**

Consente di uscire dai menu oppure di tornare a un menu precedente\*

**STOP**

Utilizzare i tasti numerici per immettere informazioni nei menu o nei servizi, ove pertinente

**1 – 9**

Consente di uscire dai menu, accedere o uscire da diverse modalità, ad esempio la radio

**EXIT**

Utilizzare i pulsanti colorati come indicato nei menu del dispositivo collegato



*\*In base al dispositivo selezionato, può risultare necessario premere EXIT due volte piuttosto che STOP per tornare a un menu precedente.*

## Utilizzo di un dispositivo in una stanza collegata

Se il set-top box è collegato al televisore nella stanza principale mediante il registratore hard disc o è collegato direttamente al televisore, è possibile azionarlo dal televisore nella stanza collegata. Tuttavia, non è possibile visualizzare il menu del Peripheral Unit Controller sullo schermo del televisore della stanza collegata.

Premere per passare al dispositivo nella stanza principale

**V MEM**



Premere **GO**, quindi il tasto numerico che consente di attivare la funzione desiderata

**GO**  
**1 – 9**

Premere uno dei pulsanti colorati per attivare una funzione



## Impostazione delle preferenze

È possibile attivare, regolare e disattivare le funzioni di base del registratore hard disc. Ciò è possibile attraverso il menu CONFIGURAZIONE.

Qui è possibile selezionare le impostazioni per:

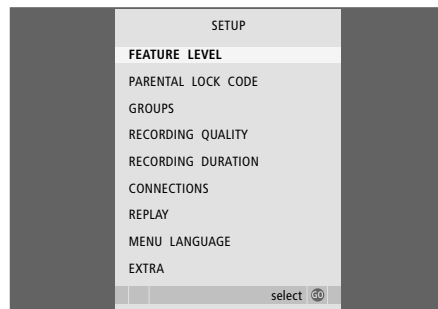
- Livello di funzioni, di base o avanzate
- Funzione Parental Lock, che consente di limitare l'accesso alle registrazioni
- Gruppi, in cui è possibile collocare le registrazioni
- Qualità della registrazione
- Durata delle registrazioni manuali
- Registrazione di prodotti collegati al registratore hard disc, ad esempio un set-top box
- Sospensione e riproduzione di programmi in corso
- Lingua dei menu
- Sintonizzazione di programmi TV
- L'orologio integrato.

### Regolazione delle impostazioni

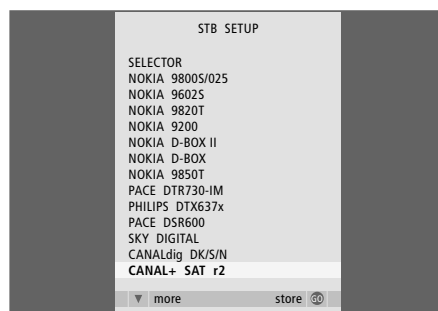
Le due impostazioni per il livello di funzioni, BASE e AVANZATE, determinano il contenuto del menu CONFIGURAZIONE. Le impostazioni per la funzione Parental Lock, i gruppi, la qualità delle registrazioni e la riproduzione sono disponibili solo se il livello di funzioni è impostato su AVANZATE.

#### Per regolare le impostazioni ...

- > Premere **V MEM\***, quindi il pulsante verde per richiamare il menu principale del registratore hard disc.
- > Premere **▼** per evidenziare CONFIGURAZIONE, quindi premere **GO** per richiamare il menu.
- > Premere **▼** o **▲** per passare da un'opzione all'altra del menu.
- > Premere **GO** per selezionare un'opzione.
- > Premere **◀◀** o **▶▶** per modificare le impostazioni.
- > Premere **EXIT** per uscire dal menu oppure ...
- > Premere **GO** per memorizzare l'impostazione.



Attivare, regolare e disattivare le funzioni del registratore hard disc dal menu CONFIGURAZIONE.



Se un set-top box è stato collegato al registratore hard disc e registrato nel menu COLLEGAMENTI del registratore hard disc, è necessario selezionare il set-top box nel menu precedente.

\*NOTA! Su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante VMEM viene chiamato VTAPE.

### Voci del menu CONFIGURAZIONE ...

**LIVELLO FUNZIONI** ... Le opzioni disponibili sono BASE e AVANZATE. Il gruppo di funzioni BASE consente di utilizzare il registratore hard disc come un normale videoregistratore, mentre il gruppo di funzioni AVANZATE consente, ad esempio, di organizzare le registrazioni in gruppi e limitare l'accesso alle registrazioni mediante la funzione Parental Lock.

**(CODICE CONTROLLO ADULTI)** ... Consente di immettere un codice di accesso che possa quindi essere utilizzato per limitare l'accesso alle registrazioni. Utilizzare i tasti numerici per immettere il codice

**(GRUPPI)** ... Sono disponibili otto gruppi predefiniti in cui collocare le registrazioni. I gruppi possono essere spostati e rinominati nel menu GRUPPI. Utilizzare i tasti freccia per riorganizzare l'ordine di visualizzazione dei gruppi. Premere il pulsante verde per riuscire a rinominarli. Premere ▲ o ▼ per selezionare i caratteri e ◀ o ▶ per spostarsi tra i caratteri del nome. Al termine premere **GO**.

**(QUALITÀ REGISTRAZIONE)** ... Indica la qualità di registrazione. Le opzioni disponibili sono STANDARD e ALTA. Tenere presente che una registrazione occupa meno spazio sull'hard disc se si seleziona STANDARD.

**DURATA REGISTRAZIONE** ... Consente di impostare una durata standard per le registrazioni manuali. Ciò significa che non è necessario interrompere una registrazione manuale personalmente.

**COLLEGAMENTI** ... Consente di registrare un prodotto collegato al registratore hard disc, ad esempio un set-top box (STB), un videoregistratore (V.TAPE), un lettore DVD (DVD), un decodificatore (DECODER) oppure un altro dispositivo (V.AUX). Premere ▼ per evidenziare il prodotto collegato, quindi premere **GO** per memorizzare l'impostazione. Se si seleziona STB, viene visualizzato il menu SELEZIONA STB. Trovare il set-top box nell'elenco visualizzato.

**(REPLAY)** ... L'impostazione REPLAY consente di determinare se il registratore hard disc inizia a copiare un programma in corso sul buffer di riproduzione. Le opzioni disponibili sono OFF, BASE ed ESTESA. La riproduzione base inizia a copiare sul buffer se viene sospeso un programma in corso. La riproduzione estesa consente di avviare la copia sul buffer non appena viene scelto un dispositivo, ad esempio V.TUNER. La riproduzione è impostata su OFF in fabbrica. *Tenere presente che questa impostazione rende inaccessibile V.TUNER! Per ulteriori informazioni sulla riproduzione, vedere il capitolo "Sospensione e riproduzione di un programma in corso", pagina 20.*

**LINGUA MENU** ... Consente di scegliere una delle otto lingue di visualizzazione dei menu.

**SINTONIZZAZIONE** ... Consente di sintonizzare i programmi memorizzati sul sintonizzatore del registratore hard disc. È inoltre possibile regolare l'impostazione audio su mono o stereo. Se un decodificatore è stato registrato nel menu COLLEGAMENTI, è possibile selezionare anche il decodificatore collegato. Se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE, accedere al menu SINTONIZZAZIONE dal menu EXTRA.

**OROLOGIO** ... Consente di impostare la data e l'ora. Ciò è importante per la corretta esecuzione di registrazioni programmate. Se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE, accedere al menu OROLOGIO dal menu EXTRA.

## Configurazione del registratore hard disc

Seguire le linee guida e le procedure riportate in queste pagine per configurare il registratore hard disc.

### Linee guida alla posizione

Posizionare il registratore hard disc su una superficie solida e piana. Non posarvi sopra alcun tipo di oggetto.

Posizionare il registratore hard disc lontano da termosifoni, luce diretta del sole e altre fonti di calore.

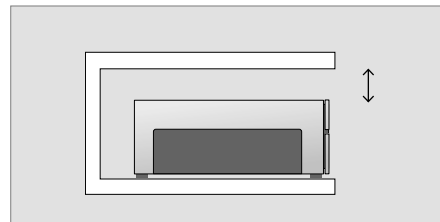
Non posizionare il registratore hard disc su moquette o tappeti, poiché ciò blocca i fori di ventilazione.

Il registratore hard disc è stato progettato per solo utilizzo in ambienti domestici chiusi e asciutti in cui la temperatura è compresa tra 10 e 40°C.

### Come comportarsi in caso di surriscaldamento

Se, ad esempio, i fori di ventilazione vengono bloccati oppure se il registratore hard disc viene posizionato alla luce diretta del sole, questo potrebbe surriscaldarsi. In questo caso, l'indicatore di standby visualizzato lampeggia di colore rosso e verde e viene visualizzato un messaggio di avviso sullo schermo.

Spegnere immediatamente il registratore hard disc e lasciare che si raffreddi. Prima di riaccenderlo, verificare di averlo posizionato come descritto in questa pagina.



*Nel posizionare il registratore hard disc, lasciare spazio per una ventilazione adeguata.*




*Se viene visualizzato un simile messaggio e il registratore non viene spento, il registratore hard disc si spegne automaticamente dopo alcuni minuti e rimane spento fino a quando non si è raffreddato a sufficienza. In questo periodo non è possibile utilizzarlo.*

## Collegamenti

Il registratore hard disc è stato creato per essere collegato a un televisore Bang & Olufsen mediante un cavo AV a 21 poli. Per una panoramica del pannello delle prese, vedere pagina 43.

*Registrare tutti i dispositivi collegati al televisore. Ciò è possibile mediante il menu "Configurazione" del televisore. Per collegare e registrare in modo corretto i dispositivi aggiuntivi, vedere la guida fornita con il televisore Bang & Olufsen.*

### Per collegare il registratore hard disc al televisore ...

- > Collegare la presa contrassegnata con TV sul registratore hard disc alla presa contrassegnata con V.TAPE (o VMEM) sul televisore utilizzando il cavo AV a 21 poli.
- > Collegare il cavo proveniente dall'antenna esterna alla presa d'ingresso del segnale contrassegnata con  sul pannello posteriore del registratore hard disc.
- > Dirigere il segnale dell'antenna al televisore utilizzando il cavo dell'antenna fornito con il registratore hard disc.
- > Inserire un'estremità della presa dell'antenna contrassegnata con TV sul registratore hard disc e l'altra estremità nella presa dell'antenna contrassegnata con TV sul pannello delle prese del televisore.
- > Collegare un dispositivo video aggiuntivo, ad esempio un registratore DVD, un set-top box oppure un videoregistratore, alla presa AUX sul registratore hard disc con un cavo AV da 21 poli.
- > Collegare un trasmettitore IR per dispositivi video aggiuntivi alla presa DATA sul registratore hard disc.
- > Collegare quindi il registratore hard disc e tutti i dispositivi collegati alla rete di alimentazione. Il registratore hard disc si trova adesso in modalità standby, segnalata dalla spia rossa nel pannello di visualizzazione.

*Eventuali dispositivi collegati alla presa AUX sul registratore hard disc devono essere registrati nel menu COLLEGAMENTI del registratore, non del televisore. Per ulteriori informazioni su come registrare il dispositivo collegato, vedere il capitolo "Impostazione delle preferenze", pagina 38.*

### Collegamento del set-top box

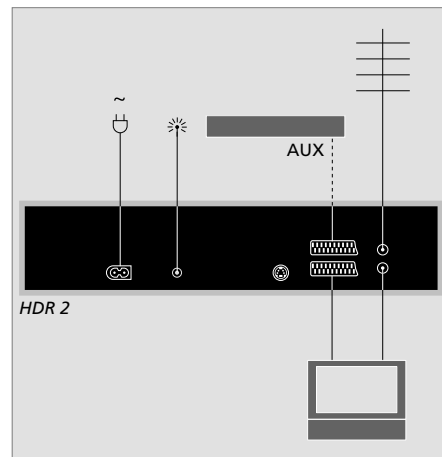
È possibile collegare un set-top box al registratore hard disc o al televisore. Indipendentemente dalla configurazione scelta, sarà possibile effettuare registrazioni manuali e programmate dei programmi del set-top box.

*Se si collega il set-top box al televisore:* non sarà possibile utilizzare la funzione di riproduzione del registratore hard disc mentre si sta guardando un programma del set-top box. Per informazioni sulle modalità di collegamento del set-top box al televisore, fare riferimento alla guida del televisore.

*Se si collega il set-top box al registratore hard disc:* sarà possibile utilizzare la funzione di riproduzione mentre si sta guardando un programma del set-top box.

### Per collegare il set-top box al registratore hard disc ...

- > Collegare il trasmettitore IR alla presa DATA.
- > Fissare il trasmettitore IR al ricevitore IR del set-top box.
- > Per poter utilizzare il telecomando fornito con il set-top box non coprirne interamente il ricevitore IR.



*Collegare un dispositivo video aggiuntivo, ad esempio un registratore DVD, un set-top box oppure un videoregistratore, alla presa AUX sul registratore hard disc con un cavo AV da 21 poli.*

**Pulizia**

Spolverare le superfici utilizzando un panno asciutto e morbido. Rimuovere le macchie di unto o lo sporco persistente con un panno che non lascia residui e ben strizzato, imbevuto in una soluzione di acqua e alcune gocce di detergente delicato, ad esempio un detersivo per stoviglie.

Non provare ad aprire il registratore hard disc. Lasciare che queste operazioni vengano eseguite da personale tecnico qualificato.

*Non utilizzare mai alcol o altri solventi per pulire un qualsiasi componente del registratore hard disc.*



È possibile collegare il registratore hard disc al televisore mediante il pannello delle prese che si trova sul retro.

Vedere la guida acclusa ai dispositivi collegati esternamente per verificare che siano collegati correttamente.



### ~ (alimentazione di rete)

Presa utilizzata per il collegamento all'alimentazione di rete.

### DATA

Presa utilizzata per collegare un trasmettitore IR da utilizzare con un set-top box.

### Y/C INPUT

Presa utilizzata per collegare un set-top box o un altro dispositivo con uscita Y/C.

*Se il prodotto da collegare al registratore hard disc dispone di un collegamento AV a 21 poli e di un collegamento mediante la presa Y/C INPUT, si consiglia di utilizzare entrambi i collegamenti. In questo modo si garantisce la qualità ottimale dell'immagine.*

### TV (21 poli)

Presa a 21 poli per il collegamento al televisore.

### AUX

Presa a 21 poli per il collegamento di dispositivi video aggiuntivi, ad esempio un set-top box.



Presa di ingresso dell'antenna per il segnale dell'antenna TV esterna o della rete TV via cavo.

### TV (antenna)

Presa per l'uscita dell'antenna per il collegamento al televisore.

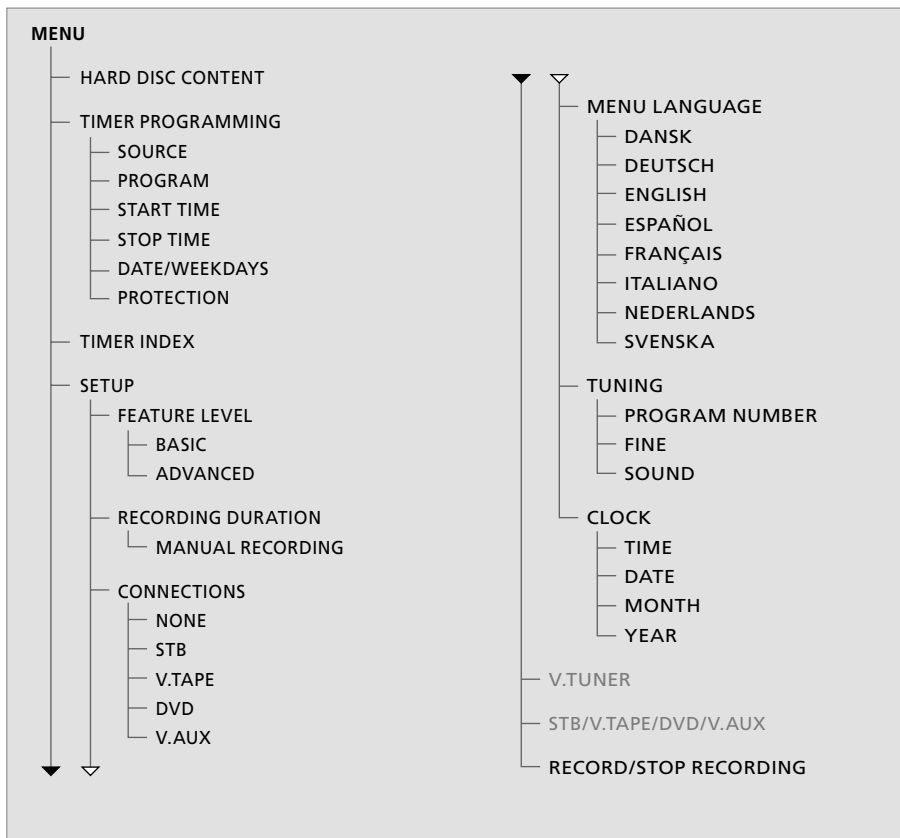
Per facilitare la ricerca tra i menu a schermo del sistema, nel presente capitolo viene presentata la struttura generale del sistema a menu.

Tenere presente che il contenuto dei menu dipende dal tipo di impostazione scelta per LIVELLO FUNZIONI nel menu CONFIGURAZIONE, ovvero BASE o AVANZATE. L'impostazione predefinita in fabbrica è BASE.

In questo capitolo vengono fornite informazioni dettagliate sui singoli menu, che offrono numerose opzioni di configurazione e regolazione.

Per ulteriori informazioni su come impostare il livello di funzioni, vedere il capitolo "Impostazione delle preferenze", pagina 36.

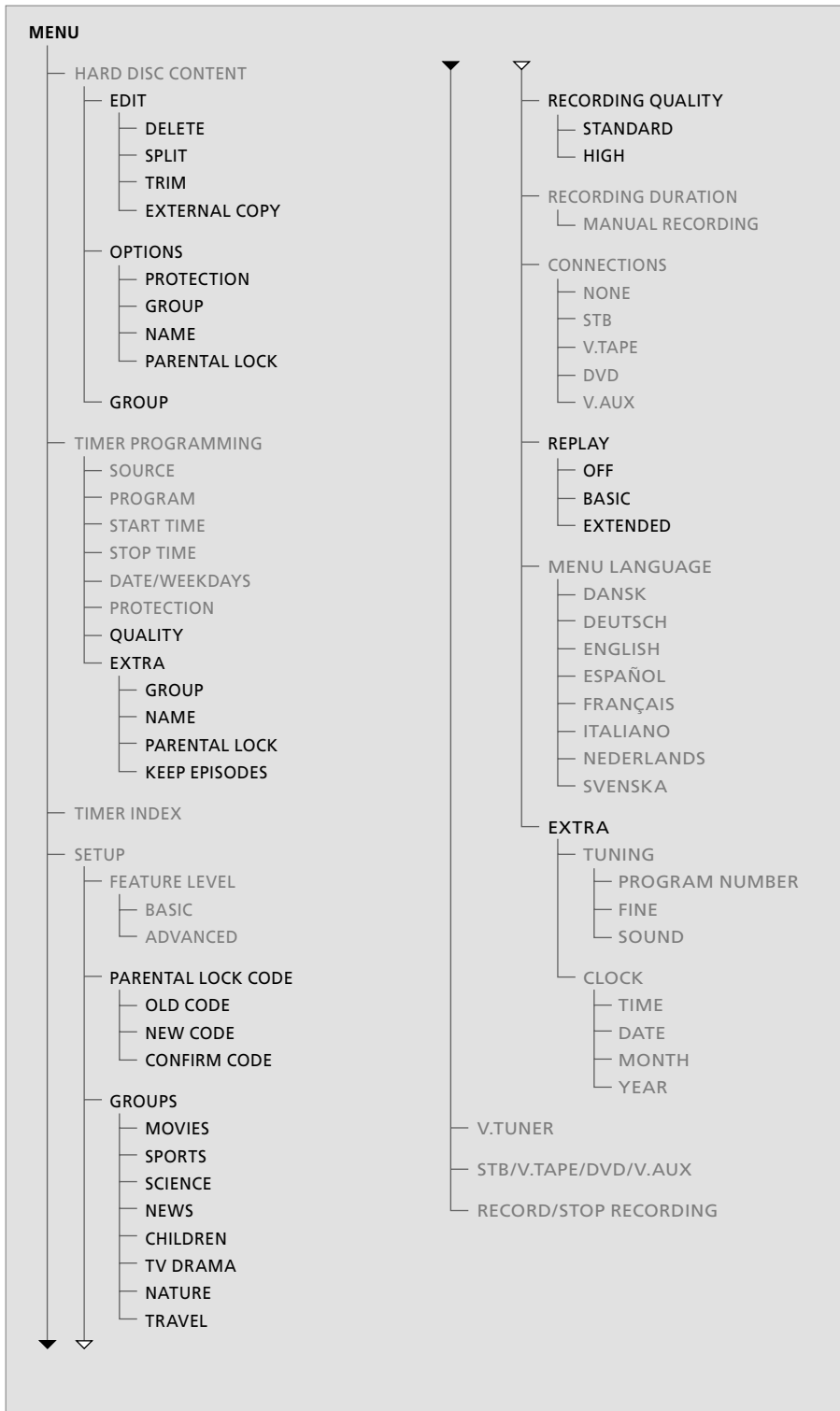
### Il sistema a menu per il livello di funzioni BASE



Premere **V MEM\***, quindi premere il pulsante verde per accedere al sistema a menu.

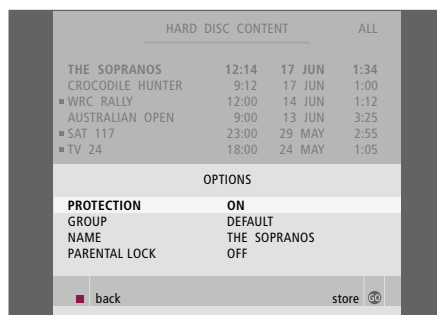
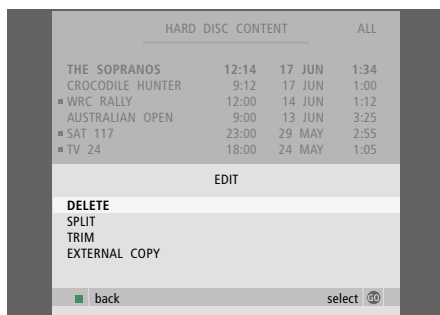
\*NOTA! Su alcuni telecomandi Beo4, il pulsante V MEM viene chiamato V TAPE.

## Il sistema a menu per il livello di funzioni AVANZATE



Le funzioni di BASE sono disponibili anche se il livello di funzioni è impostato su AVANZATE.

Premere VMEM\*, quindi premere il pulsante verde per accedere al sistema a menu.



### Voci del menu MODIFICA ...

**ELIMINA ...** Consente di eliminare la registrazione selezionata.

**DIVIDI ...** Divide la registrazione selezionata in due parti.

**TAGLIA ...** Consente di tagliare o eliminare l'inizio o la fine di una registrazione selezionata.

**COPIA ESTERNA ...** Consente di copiare una registrazione selezionata su un prodotto collegato al registratore hard disc, ad esempio un videoregistratore.

*Il menu è disponibile solo se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE nel menu CONFIGURAZIONE.*

### Voci del menu OPZIONI ...

**PROTEZIONE ...** Consente di escludere la registrazione selezionata dalla funzione di gestione automatica dello spazio, che porta all'eliminazione delle registrazioni più vecchie per fare spazio a delle nuove. Le opzioni disponibili sono ON e OFF.

**GRUPPI ...** Consente di posizionare la registrazione selezionata in uno degli otto gruppi predefiniti, FILM, SPORT, SCIENZA, NOTIZIE, BAMBINI, FICTION, NATURA e VIAGGI. Le altre registrazioni possono essere memorizzare nel gruppo PREDEF.

**NOME ...** Consente di assegnare un nome alla registrazione selezionata. Premere ▲ ○ ▼ per selezionare un carattere e ◀ ▶ per spostarsi tra i caratteri del nome. Al termine premere GO.

**CONTROLLO ADULTI ...** Consente di attivare o disattivare il codice di accesso della funzione Parental Lock per la registrazione selezionata. Le opzioni disponibili sono ON e OFF.

*Il menu è disponibile solo se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE nel menu CONFIGURAZIONE.*

### Voci del menu PROGRAMMAZIONE TIMER ...

**DISPOSITIVO ...** Le opzioni disponibili sono:

**V.TUNER ...** Segnale TV proveniente dal sintonizzatore integrato nel registratore hard disc. Questo sintonizzatore è accessibile unicamente se l'opzione REPLAY nel menu CONFIGURAZIONE è stata impostata su BASE o ESTESA.

**STB ...** Per registrare un programma del set-top box tramite un set-top box collegato al registratore hard disc.

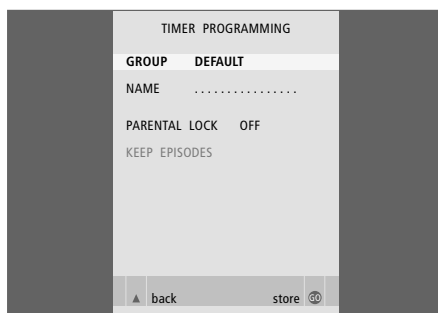
**DTV ...** Per registrare un programma del satellite o del set-top box su uno dei seguenti televisori: BeoVision 7, BeoVision 6\*, BeoVision 5\*, BeoVision 4\*, BeoVision 3-32, BeoVision Avant, BeoSystem 1.

**V.AUX ...** Per registrare un programma del satellite o del set-top box su qualsiasi altro televisore. Selezionare V.AUX anche per registrare da un dispositivo impostato come V.AUX nel menu COLLEGAMENTI del televisore.

**V.AUX2 ...** Per registrare dal dispositivo impostato come V.AUX2 nel menu COLLEGAMENTI del televisore.

**PROGRAMMA (numero di programma) ...** Dopo aver selezionato un dispositivo, selezionare il numero di programma.

**NOTA!** Selezionare DTV per registrare un programma del satellite se il televisore dispone di un modulo DVBS integrato oppure per registrare un programma del set-top box tramite un set-top box collegato al televisore.



ORA INIZIO e ORA FINE ... Immettere l'ora di inizio e l'ora di fine della registrazione.

DATA ... Consente di selezionare la data in cui eseguire il timer.

(GIORNI) ... Viene visualizzato se DATA è evidenziato. Premere il pulsante verde sul telecomando Beo4. Vengono visualizzati tutti i giorni della settimana, a partire dal lunedì (L, per Lunedì).

PROTEZIONE ... Consente di selezionare l'eventuale protezione della registrazione dalla funzione di gestione dello spazio. Le opzioni disponibili sono ON e OFF. Se la protezione viene attivata per un timer giornaliero o settimanale, tutti gli episodi del programma risultano protetti. Per ulteriori informazioni sulla gestione dello spazio, vedere pagina 19.

Se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE, come descritto a pagina 38, nel menu sono presenti anche le seguenti opzioni:

QUALITÀ ... Indica la qualità di registrazione. Le opzioni disponibili sono STANDARD e ALTA. Tenere presente che una registrazione occupa meno spazio sull'hard disc se si seleziona STANDARD.

EXTRA ... Consente di accedere alle seguenti opzioni:

GRUPPO ... Consente di indicare in quale gruppo di registrazioni collocare la registrazione.

Selezionare uno degli otto gruppi disponibili oppure PREDEF.

NOME ... Consente di assegnare un nome alla registrazione utilizzando i tasti freccia per selezionare i caratteri.

CONTR. ADULTI ... Consente di limitare l'accesso alla registrazione a chi non conosce il codice di quattro cifre corretto. Immettere il codice utilizzando i tasti numerici sul telecomando Beo4. Per ulteriori informazioni sulla funzione Parental Lock, vedere il capitolo "Impostazione delle preferenze", pagina 36.

TIENI EPISODI ... Consente di selezionare un numero di episodi da conservare durante la registrazione di un programma su base giornaliera o settimanale, ad esempio notiziari. In questo modo lo spazio di hard disc utilizzato si riduce al minimo. Le opzioni disponibili sono da 1 a 7 o TUTTI. Se la protezione viene attivata per un timer giornaliero o settimanale, tutti gli episodi del programma risultano protetti.

#### Voci del menu CODICE CONTROLLO ADULTI ...

Dopo aver immesso un codice nel menu, è possibile applicarlo alle registrazioni e alle registrazioni programmate nel menu CONTENUTO HARD DISC. È quindi possibile visualizzare queste registrazioni dopo aver immesso il codice corretto.

Le opzioni disponibili sono:

CODICE PRECEDENTE ... Consente di immettere il codice corrente.

NUOVO CODICE ... Per modificare il codice, consente di immettere qui il nuovo codice.

CONFERMA CODICE ... Consente di immettere il nuovo codice un'altra volta per confermare eventuali modifiche.

TIMER INDEX			
TV	23	12:25-13:00	17 JUN
TV	TV 2 DK	14:00-14:45	17 JUN
V.AUX	THE SOPRANOS	22:00- 23:20	19 JUN
TV	MTV	12:25-12:00	21 JUN
V.AUX 2	121	22:00-23:20	25 JUN
SAT	1222	2:00- 3:20	25 AUG
V.AUX	AUSTRALIA	12:15-12:30	25 AUG
SAT	43	23:55- 2:15	M-W---S
SAT	123	14:00-15:15	M--TF--
SAT	CROCODIL	16:10-17:15	-T-TF-5
TV	MTV	18:00-18:30	-T-TF-5
SAT	WRC RALL	13:00-13:45	---TF--

delete →  
edit Ⓞ

FEATURE LEVEL	
BASIC	
ADVANCED	

store Ⓞ

PARENTAL LOCK CODE	
OLD CODE	....
NEW CODE	....
CONFIRM CODE	....

### Voci del menu INDICE TIMER ...

È possibile controllare, modificare ed eliminare i timer che devono ancora essere eseguiti. Se i timer si sovrappongono, ciò viene segnalato al momento della memorizzazione e visualizzato nell'elenco INDICE TIMER.

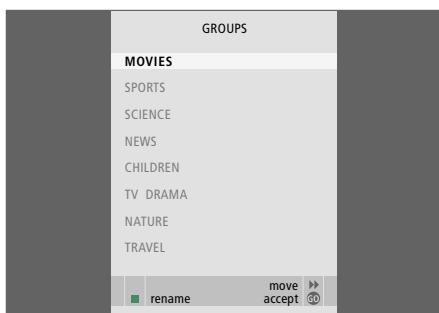
### Voci del menu LIVELLO FUNZIONI ...

Il menu LIVELLO FUNZIONI consente di selezionare un gruppo di funzioni che corrisponde al modo in cui si desidera utilizzare il registratore hard disc: **BASE ...** Consente di accedere alle funzioni di registrazione e riproduzione, inclusi la programmazione dei timer, ma senza la possibilità di collocare le registrazioni in gruppi, selezionare la qualità della registrazione oppure assegnare un codice Parental Lock alle registrazioni. **AVANZATE ...** L'intero gruppo di funzioni del registratore hard disc.

### Voci del menu CODICE CONTROLLO ADULTI ...

Nel menu CODICE CONTROLLO ADULTI è possibile impostare un codice che limiti l'accesso alle registrazioni. Dopo aver immesso un codice nel menu, è possibile applicarlo alle registrazioni e alle registrazioni programmate nel menu CONTENUTO HARD DISC. È quindi possibile visualizzare queste registrazioni dopo aver immesso il codice corretto. Le opzioni disponibili sono: **CODICE PRECEDENTE ...** Consente di immettere il codice corrente. **NUOVO CODICE ...** Per modificare il codice, consente di immettere qui il nuovo codice. **CONFERMA CODICE ...** Consente di immettere il nuovo codice un'altra volta per confermare eventuali modifiche.

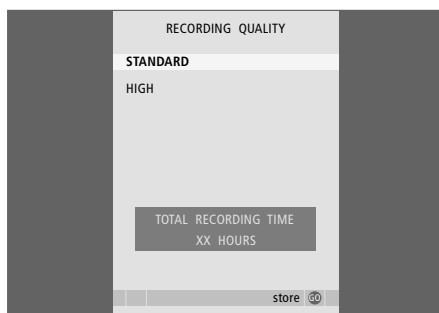
*Il menu è disponibile solo se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE nel menu CONFIGURAZIONE.*



#### Voci del menu GRUPPI ...

Vi sono otto gruppi predefiniti: FILM, SPORT, SCIENZA, NOTIZIE, BAMBINI, FICTION, NATURA e VIAGGI. I nomi dei gruppi sono dei suggerimenti ed è possibile rinominarli in qualsiasi momento e collocare le registrazioni nel gruppo di propria scelta. I gruppi all'interno dei quali non vi sono registrazioni non vengono visualizzati nel menu CONTENUTO HARD DISC.

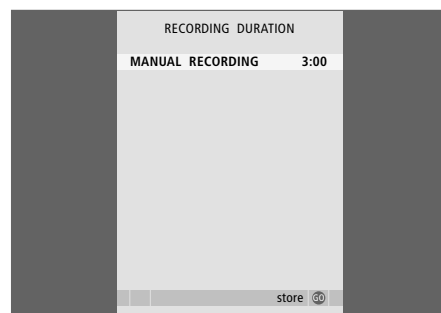
*Il menu è disponibile solo se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE nel menu CONFIGURAZIONE.*



#### Voci del menu QUALITÀ REGISTRAZIONE ...

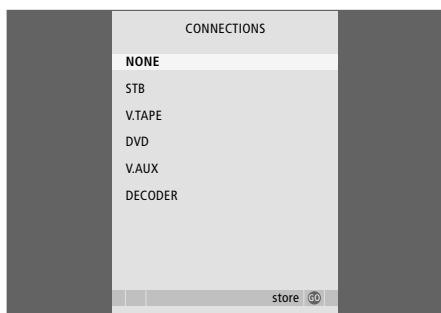
Il menu QUALITÀ REGISTRAZIONE consente di selezionare la qualità dell'audio e dell'immagine delle registrazioni. Le opzioni disponibili sono STANDARD e ALTA. Tenere presente che le due impostazioni influiscono sulla quantità di spazio sull'hard disc utilizzata. La quantità di spazio su hard disc disponibile è visualizzata nel menu quando viene evidenziata un'impostazione.

*Il menu è disponibile solo se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE nel menu CONFIGURAZIONE.*



#### Voci del menu DURATA REGISTRAZIONE ...

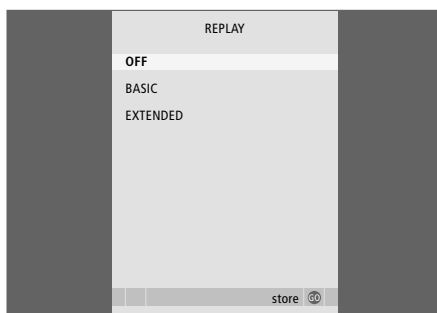
Il menu DURATA REGISTRAZIONE consente di selezionare un tempo predefinito per le registrazioni manuali. Ciò significa che non è necessario essere presenti per interrompere una registrazione manuale al momento giusto. Utilizzare i tasti numerici per impostare la durata predefinita della registrazione. Al termine premere GO.



#### Voci del menu COLLEGAMENTI ...

Consente di registrare un qualsiasi prodotto collegato al registratore hard disc, ad esempio un set-top box (STB), un videoregistratore (V.TAPE), un lettore DVD (DVD), un decodificatore (DECODER) oppure un altro dispositivo (V.AUX). Premere ▼ per evidenziare il prodotto collegato, quindi premere GO per memorizzare l'impostazione. Se si seleziona STB, è necessario trovare il set-top box corretto in un elenco.

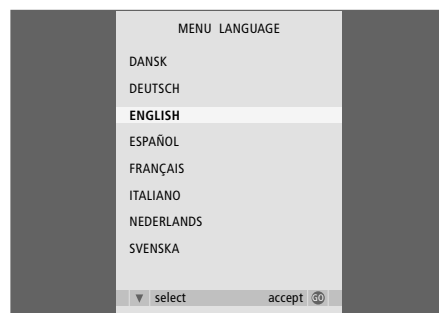
*Eventuali dispositivi collegati alla presa AUX sul registratore hard disc devono essere registrati nel menu COLLEGAMENTI del registratore, non del televisore. Per ulteriori informazioni su come registrare il dispositivo collegato, vedere il capitolo "Impostazione delle preferenze", pagina 36.*



#### Voci del menu REPLAY ...

L'impostazione REPLAY consente di determinare se il registratore hard disc inizia a copiare un programma in corso sul buffer di riproduzione. Le opzioni disponibili sono OFF, BASE ed ESTESA. La riproduzione base inizia a copiare sul buffer se viene sospeso un programma in corso. La riproduzione estesa consente di avviare la copia sul buffer non appena viene scelto un dispositivo, ad esempio V.TUNER. La riproduzione è impostata su OFF in fabbrica. *Tenere presente che questa impostazione rende inaccessibile V.TUNER!* Per ulteriori informazioni sulla riproduzione, vedere il capitolo "Sospensione e riproduzione di un programma in corso", pagina 20.

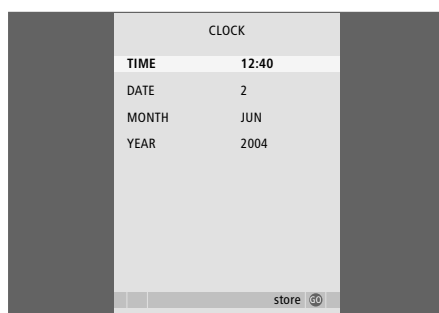
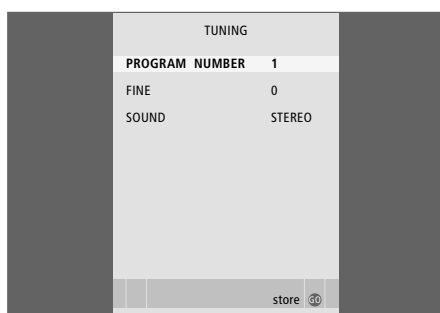
*Il menu è disponibile solo se LIVELLO FUNZIONI è impostato su AVANZATE nel menu CONFIGURAZIONE.*



#### Voci del menu LINGUA MENU ...

Consente di scegliere tra le lingue disponibili.





### Voci del menu SINTONIZZAZIONE ...

NUM. PROGRAMMA ... Consente di selezionare un numero di programma.

REGOLAZIONE ... Consente di sintonizzare la frequenza di un programma. La sintonizzazione di precisione è compresa nell'intervallo -8 e +8.

AUDIO (mono, stereo o lingua) ... Possono essere disponibili vari tipi di audio per programmi, mono, stereo o lingue diverse. Selezionare le opzioni sul programma o frequenza corretta

MONO (audio mono FM/NICAM)

MONO1 (lingua mono 1)

MONO2 (lingua mono 2)

MONO3 (lingua mono 3)

STEREO (audio stereo NICAM/A2)

STEREO2 (lingua stereo 2).

*Se i programmi vengono trasmessi in due lingue e si desidera riprodurle entrambe, è possibile memorizzare il programma due volte, uno per ciascuna lingua.*

### Voci del menu OROLOGIO ...

ORA ... Consente di indicare l'ora.

DATA ... Consente di indicare la data.

MESE ... Consente di indicare il mese.

ANNO ... Consente di indicare l'anno.

# Indice

## Canali TV

Sintonizzazione di precisione di un canale TV, 37  
Sospensione e riproduzione di un programma in corso, 20–21

## Collegamenti

Collegamento del registratore hard disc al televisore, 39  
Collegamento di dispositivi aggiuntivi, 39  
Pannello delle prese, 41  
Voci del menu COLLEGAMENTI, 48

## Copia

Copia dal buffer di riproduzione, 22  
Copia su un registratore esterno, 31

## Decodificatore

Collegamento di un decodificatore, 39  
Pannello delle prese, 41

## Display e menu

Display del registratore, 6  
Menu del Peripheral Unit Controller, 34  
Spostamento tra le registrazioni, 16  
Utilizzo dei menu a schermo, 7  
Utilizzo dei menu dei dispositivi, 35  
Visualizzazione delle registrazioni in un gruppo, 24  
Voci del menu CONFIGURAZIONE, 37

## DVD

Collegamento di un registratore DVD, 39  
Pannello delle prese, 41

## Eliminazione

Eliminazione di una registrazione: AVANZATE, 28  
Eliminazione di una registrazione: BASE, 19  
Eliminazione di un timer, 11

## Funzione Parental Lock

Impostazione di un codice Parental Lock, 33  
Limitazione dell'accesso alle registrazioni, 32

## Gestione dello spazio

Protezione di una registrazione: AVANZATE, 30  
Protezione di una registrazione: BASE, 18

## Gruppi

Posizionamento delle registrazioni in un gruppo, 24  
Ridenominazione di un gruppo, 26  
Spostamento di un gruppo, 27  
Visualizzazione delle registrazioni in un gruppo, 25

## Interruzione

Il telecomando Beo4, 5  
Interruzione di una registrazione, 12  
Interruzione della copia su un registratore esterno, 31  
Sospensione e interruzione della riproduzione di una registrazione, 15

## Lingua

Voci del menu LINGUA MENU, 48

## Manutenzione

Linee guida alla posizione, 38  
Pulizia, 40

## Modifica

Assegnazione di un nome a una registrazione, 30  
Divisione in due di una registrazione, 28  
Eliminazione di una registrazione: AVANZATE, 28  
Eliminazione di una registrazione: BASE, 19  
Limitazione dell'accesso alle registrazioni: Parental Lock, 32  
Modifica di un timer, 11  
Protezione di una registrazione: AVANZATE, 30  
Protezione di una registrazione: BASE, 18  
Ridenominazione di un gruppo, 26  
Spostamento di un gruppo, 27  
Taglio di una registrazione, 29

## Orologio

Impostazione della data e dell'ora, 37  
Voci del menu OROLOGIO, 49

## Pannello delle prese

Collegamento del registratore hard disc al televisore, 39  
Pannello delle prese, 41

## Posizione

Linee guida alla posizione, 38  
 Posizionamento delle registrazioni in un gruppo, 24

## Protezione

Protezione di una registrazione: AVANZATE, 30  
 Protezione di una registrazione: BASE, 18

## Registratore hard disc

Collegamento di dispositivi aggiuntivi al registratore hard disc, 39  
 Collegamento al televisore, 39  
 Come utilizzare i menu a schermo, 7  
 Display, 6  
 Pannello delle prese, 41  
 Posizione, 38

## Registrazione

Controllo delle registrazioni programmate, 11  
 Copia dal buffer di riproduzione, 22  
 Copia su un registratore esterno, 31  
 Il telecomando Beo4, 5  
 Interruzione di una registrazione, 12  
 Registrazione immediata, 12  
 Registrazione programmata mediante televideo, 13  
 Registrazioni programmate, 10

## Registrazioni programmate

Controllo delle registrazioni programmate, 11  
 Eliminazione di un timer, 11  
 Modifica di un timer, 11  
 Registrazioni programmate, 10  
 Registrazione programmata mediante televideo, 13

## Riavvolgimento e avanzamento veloce

Il telecomando Beo4, 5  
 Riavvolgimento e avanzamento veloce in riproduzione, 21  
 Riavvolgimento e avanzamento veloce in una registrazione, 15

## Ricerca

Avanzamento a un punto temporale specifico nella riproduzione, 15  
 Avanzamento a un punto temporale specifico nella nuova riproduzione, 21  
 Avanzamento o riavvolgimento minuto per minuto nella registrazione, 15  
 Avanzamento o riavvolgimento minuto per minuto nella nuova riproduzione, 21  
 Il telecomando Beo4, 5  
 Riavvolgimento e avanzamento veloce in riproduzione, 21  
 Riavvolgimento e avanzamento veloce in una registrazione, 15  
 Riproduzione lenta, 15  
 Sospensione della riproduzione, 21

## Riproduzione

Avanzamento a un punto temporale specifico nella riproduzione, 21  
 Avanzamento o riavvolgimento minuto per minuto nella riproduzione, 21  
 Copia dal buffer di riproduzione, 22  
 Il telecomando Beo4, 5  
 Riavvolgimento e avanzamento veloce in riproduzione, 21  
 Riproduzione di un programma, 21  
 Sospensione della riproduzione, 21  
 Sospensione di un programma, 20

## Riproduzione

Avanzamento a un punto temporale specifico nella riproduzione, 15  
 Avanzamento o riavvolgimento minuto per minuto nella registrazione, 15  
 Il telecomando Beo4, 5  
 Riavvolgimento e avanzamento veloce in una registrazione, 15  
 Riproduzione automatica, 14  
 Riproduzione di una registrazione, 14  
 Riproduzione lenta, 15  
 Selezione di una registrazione, 14  
 Sospensione e interruzione della riproduzione di una registrazione, 15

## Set-top box

Funzionamento diretto con telecomando Beo4, 35  
 Menu del Peripheral Unit Controller, 34  
 Utilizzo di un dispositivo in una stanza collegata, 35  
 Utilizzo dei menu dei dispositivi, 35

## Sintonizzazione

Sintonizzazione di precisione di un canale TV, 37  
 Voci del menu SINTONIZZAZIONE, 49

## Sommario

Il menu CONTENUTO HARD DISC, 18  
 Spostamento tra le registrazioni, 16

## Sospensione

Il telecomando Beo4, 5  
 Sospensione della riproduzione, 21  
 Sospensione e interruzione della riproduzione di una registrazione, 14  
 Sospensione e riproduzione di un programma in corso, 20

## Telecomando Beo4

Funzionamento diretto con telecomando Beo4 di dispositivi collegati, 35  
 Il telecomando Beo4, 5

## Televideo

Registrazione programmata mediante televideo, 13

## Videoregistratore

Collegamento di un videoregistratore, 39  
 Copia su un registratore esterno, 31





### **Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) – Protezione dell'ambiente**

Il Parlamento europeo e il Consiglio dell'Unione Europea hanno varato la Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Lo scopo di tale Direttiva è prevenire l'accumulo di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e promuoverne il riutilizzo, il riciclaggio e altre forme di recupero. In quanto tale, la Direttiva si rivolge a produttori, distributori e consumatori.

La Direttiva WEEE richiede che sia i produttori che i consumatori smaltiscano apparecchiature e componenti elettrici ed elettronici nel rispetto dell'ambiente e che vengano riutilizzati o recuperati per i materiali o come fonte di energia. Apparecchiature e componenti elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere raccolti e smaltiti separatamente.

I prodotti e le apparecchiature da raccogliere per il riutilizzo, il riciclaggio e altre forme di recupero sono contrassegnati con il simbolo riportato al lato.

Smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche tramite gli appositi sistemi di raccolta disponibili nel proprio Paese consente di tutelare l'ambiente e la salute umana e di contribuire all'uso razionale delle risorse naturali. La raccolta di apparecchiature e rifiuti elettrici ed elettronici evita la potenziale contaminazione della natura con le sostanze pericolose presenti in questi prodotti.

Per informazioni sulla procedura di smaltimento corretta per il proprio Paese, rivolgersi a un rivenditore Bang & Olufsen.

*Non sempre i prodotti di piccole dimensioni sono contrassegnati con l'apposito simbolo. In questo caso, il simbolo è incluso nelle istruzioni per l'uso, sul certificato di garanzia e stampato sulla confezione.*

---

**CE** Questo prodotto soddisfa le condizioni indicate nelle Direttive comunitarie 89/336 e 73/23.

*Bang & Olufsen non è da ritenere responsabile per eventuali perdite di dati dovute a danni dell'hard disc.*

### Informazioni per l'utente ...

Durante la fase di progettazione e sviluppo dei propri prodotti, Bang & Olufsen è particolarmente attenta alle esigenze degli utenti e cerca di creare dei dispositivi facili e comodi da usare.

Pertanto Bang & Olufsen è sempre lieta di conoscere le opinioni degli utenti sui propri prodotti e ogni commento, positivo o negativo, potrebbe essere utile a perfezionarli.

Grazie!

*Scrivere a:*

Bang & Olufsen a/s  
Customer Service  
dip. 7210  
Peter Bangsvej 15  
DK-7600 Struer

*o inviare un fax a:*

Bang & Olufsen  
BeoCare  
+45 97 85 39 11 (fax)

*oppure inviare un messaggio di posta elettronica all'indirizzo:*

beoinfo1@bang-olufsen.dk

*Visitare il sito Web Bang & Olufsen all'indirizzo ...*

[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

Le specifiche tecniche, le funzioni e il relativo utilizzo possono essere modificate senza preavviso.



